



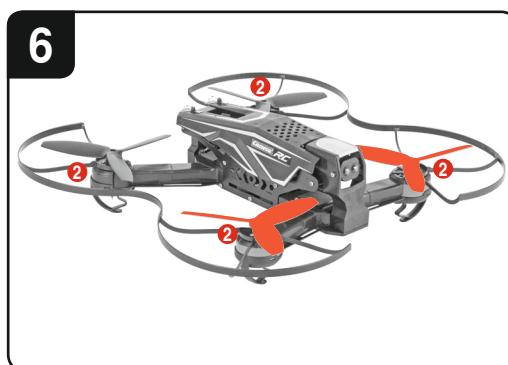
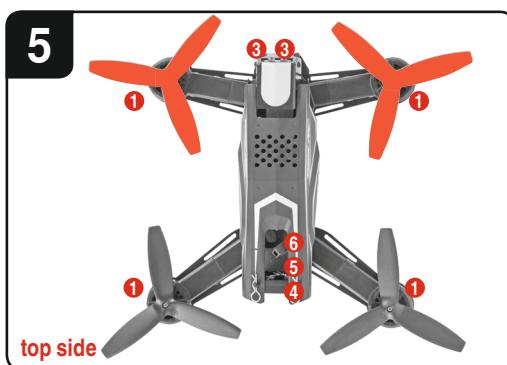
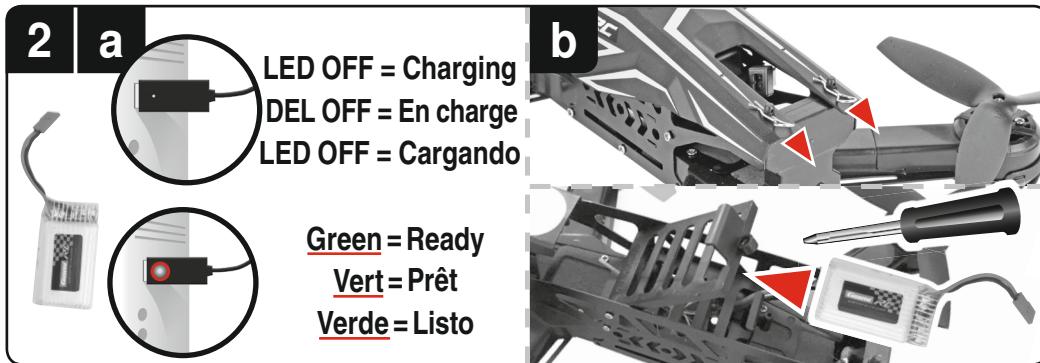
Carrera® RC

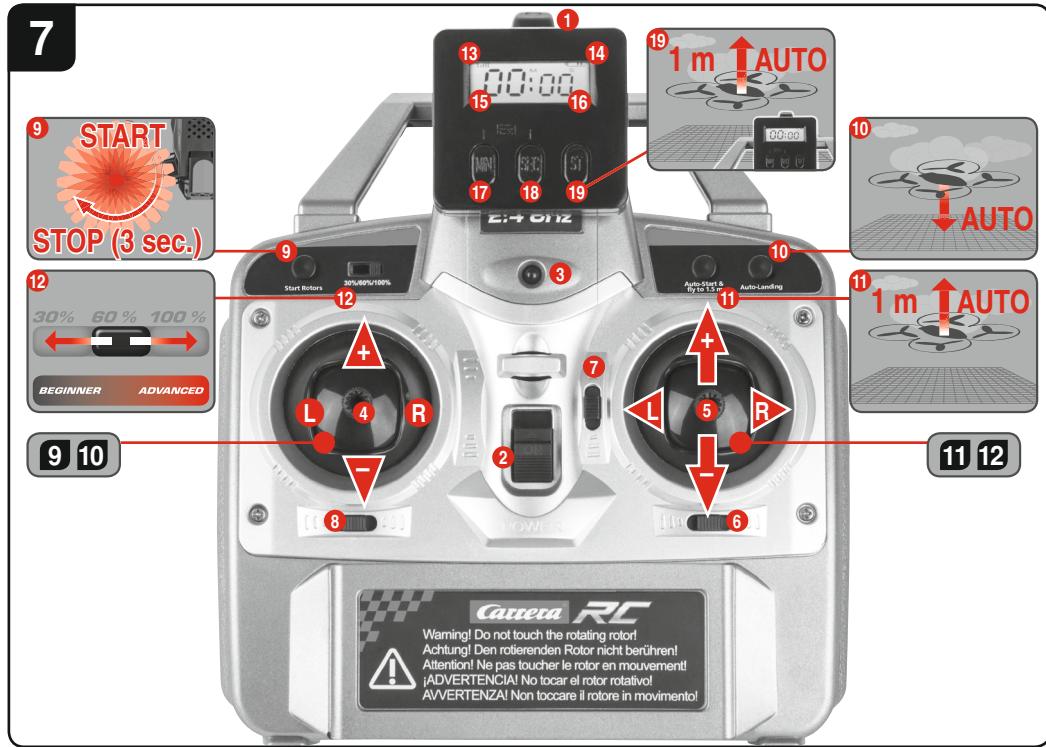
#370503022 Carrera RC Race Copter

- (D) *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB/USA) *Assembly and operating instructions*
- (F) *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E) *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I) *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL) *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P) *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S) *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN) *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL) *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H) *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO) *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ) *Návod k montáži a obsluze*
- (SK) *Návod na montáž a obsluhu*
- (HR) *Uputa za montažu i uporabu*
- (N) *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK) *Monterings- og driftsvejledning*
- (TR) *Montaj ve işletme kılavuzu*
- (Arabic) *ارشادات التركيب و الأستخدام*

RC Power
carrera-rc.com

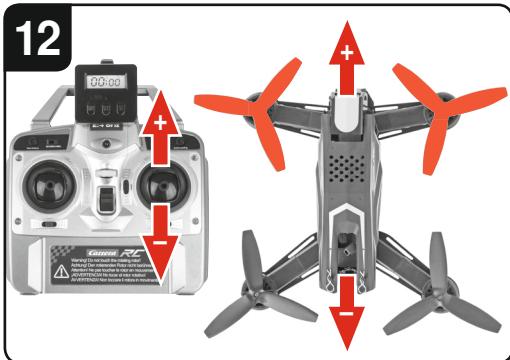
Made in China, Shantou.



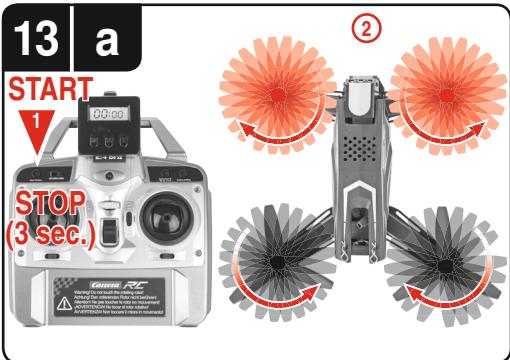




12



13 a



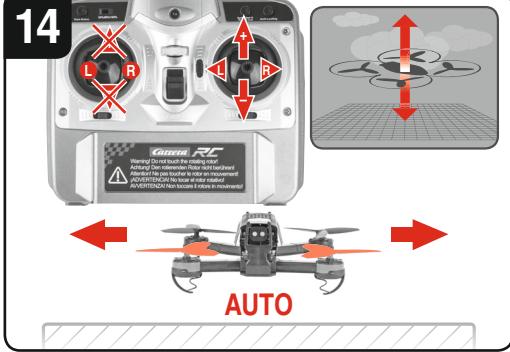
13 b



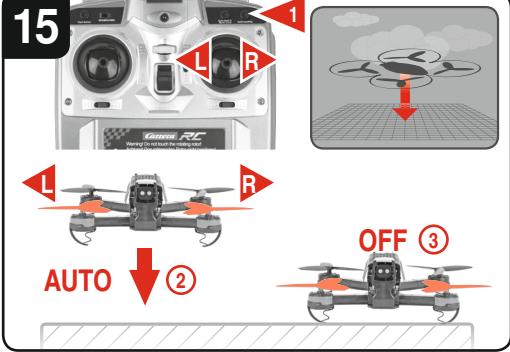
13 c



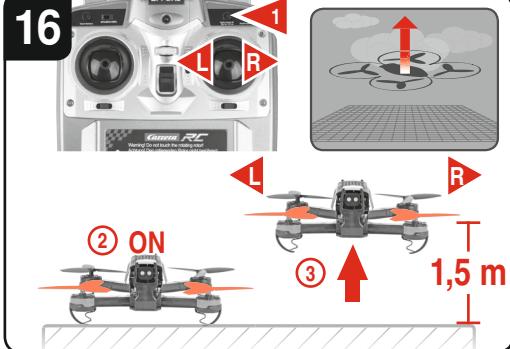
14



15



16



17





18



19



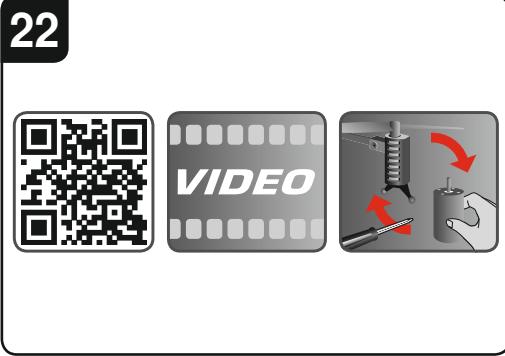
20



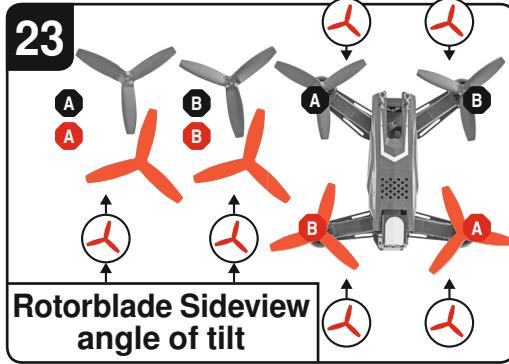
21



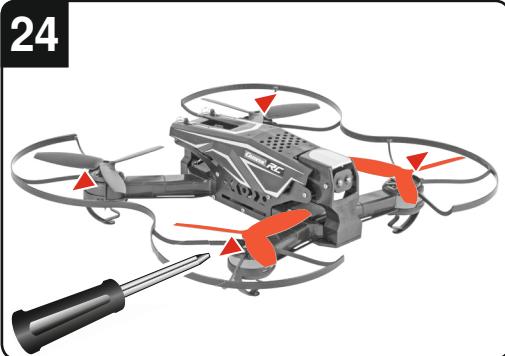
22



23



24





Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Quadrocopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-rc.com im Servicebereich.

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Erst-Flug, ob in Ihrem Land für Flug-Modelle eine gesetzliche Versicherungspflicht für das von Ihnen erworbene Flug-Modell besteht.

Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Produkte (**KEIN SPIELZEUG**), die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten). Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem

Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass der an den Kunden gelieferte Carrera RC-Modell-Quadrocopter (nachfolgend „Produkt“) innerhalb eines Zeitraums von zwei Jahren ab Kaufdatum (Garantiefrist) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Derartige Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile (wie z.B. Akku, Rotorblätter, Kabinenabdeckung, Zahnräder u.ä.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Sontige Ansprüche des Kunden, insbesondere auf Schadensersatz, gegen den Hersteller sind ausgeschlossen. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden (Nachfüllung, Rücktritt vom Vertrag, Minderung, Schadensersatz) gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, welche bestehen, wenn das Produkt bei Gefahrübergang nicht mangelfrei war, werden durch diese Garantie nicht berührt.

Ansprüche aus dieser gesonderten Hersteller-Garantie bestehen nur, wenn

- der geltend gemachte Fehler nicht in Schäden liegt, die durch einen nach den Vorgaben in der Bedienungsanleitung nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden.
- es sich nicht um betriebsbedingte Verschleißerscheinungen handelt.
- das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe von durch den Hersteller nicht autorisierten Werkstätten schließen lassen.
- das Produkt nur mit vom Hersteller autorisiertem Zubehör verwendet wurde.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:

+49 911 7099-330 (D) bzw.

+43 662 88921-330 (AT)

oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-rc.com im Servicebereich.

Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

Hinweis für EU-Staaten: Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird. Die Kosten der Einsendung und Rücksendung des Produkts übernimmt der Hersteller. Diese Garantie gilt in dem vorstehend genannten Umfang und unter den oben genannten Voraussetzungen (einschließlich der Vorlage des Original-Kaufbelegs auch im Falle der Weiterveräußerung) für jeden späteren, künftigen Eigentümer des Produkts.

unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen.

Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

ACHTUNG: Lassen Sie den Quadrocopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Verwendung nur im Außenbereich – nicht im Innenbereich. Risiko von Augenverletzungen. Starten und fliegen nur in geeignetem Gelände (freie Fläche, keine Hindernisse) und nur innerhalb direktem Sichtkontakt. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Vermeiden Sie verkehrsreiche und belebte Bereiche. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
- Lassen Sie Ihr Modell möglichst nicht auf offener Straße oder in öffentlichen Bereichen fliegen, um niemanden zu gefährden oder zu verletzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann unter carrera-rc.com angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm
Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Warnhinweise!

Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

Ein ferngesteuerter Quadrocopter ist KEIN SPIELZEUG und nur für Jugendliche ab 14 Jahren geeignet!

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Quadrocopters ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies



•ACHTUNG: Starten Sie den Quadrocopter nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Quadrocopters befinden.

- Das Starten und Fliegen ist in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahnschienen, Straßen, Schwimmbädern oder offenem Wasser streng verboten.
- Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterbedingungen betreiben.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatzausrüstung (Ladegerät, Akkus usw.), die Sie nutzen.

•Sollte der Quadrocopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!

- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen bis hin zum Tod, wenn Sie Teile Ihres Modells in den Mund stecken oder an ihnen lecken.
- Führen Sie am Quadrocopter keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Quadrocopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt.

Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

ACHTUNG! Das Ladegerät bzw. USB-Ladekabel kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät bzw. USB-Ladekabel spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Ladegerät und der Anschlussleitung fernzuhalten. **Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**

Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.

Bei regelmäßIGem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Ab-

deckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden. □

Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus

- Sie müssen den beigefügten 3,7V --- 1000 mAh / 3,7 Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige Lipo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entladungs- oder Ladevorgangs aufblätzt oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgeblätzt oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Beachten Sie dabei, dass Sie eine Pause von ca. 20 Min. zwischen dem Flug und dem Ladevorgang einhalten. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.**
- Für den Transport oder für eine übergangswei-

se Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

Hinweis: Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Quadrocopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

Bedienungshinweise

Lieferumfang

- 1 1x Quadrocopter
1x Controller
4x Pylonen
1x USB-Ladekabel
1x Akku
2x Ersatzmotor (rechts-links)
1x Schraubenzieher
2x 1,5 V Mignon AA Batterien
(nicht wiederaufladbar)

Aufladen des LiPo-Akkus

Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.

Sie können den im Quadrocopter verbauten Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port laden:

2a Laden am Computer:

- **Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen.**



- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Quadrocopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Quadrocopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Quadrocopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 120 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

Hinweis: Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein! Lösen Sie die am Quadrocopter befindliche Steckverbindung, wenn Sie den Quadrocopter nicht verwenden. Eine Nichtbeachtung kann zu Akkuschäden führen!

2b Einsetzen des Akkus in den Quadrocopter

- Entfernen Sie die 2 Clips auf der Oberseite des Quadrocopters und entfernen Sie den Deckel des Akkufachs. Öffnen Sie mit Hilfe des beiliegenden Schraubenziehers den Deckel des Akkufachs. Legen Sie den Akku ein. Verbinden Sie den Akku im Modell. Schließen Sie das Akkufach.
- Wenn die LED am Quadrocopter langsam blinkt, müssen Sie den Akku wechseln.

Einsetzen der Batterien in den Controller

- 3** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie nie neue und alte Batterien oder von unterschiedlichen Herstellern gemeinsam. Nach dem verschlie-

ßen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED langsam blinkt und ein Signalton zu hören ist, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

Bindung des Modells mit dem Controller

- 4** Der Carrera RC Quadrocopter und der Controller binden sich bei jeder Inbetriebnahme automatisch neu. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Quadrocopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein.
- Verbinden Sie den Akku im Modell.
- Die LED's am Quadrocopter blinken nun rhythmisch.
- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.
- Nach ca. 5 1/2 Minuten schaltet sich der Controller aus. Zum erneuten Gebrauch bitte den Bindevorgang wiederholen.
- **ACHTUNG! Stellen Sie den Quadrocopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**

Beschreibung des Quadrocopters

- 5**
1. Rotorsystem
 2. Rotor-Schutzkäfig (abnehmbar **24**)
 3. LEDs
 4. Akku-Kabel
 5. Quadrocopter-Verbindungsstecker
 6. Batteriefach

Funktionsübersicht des Controllers

- 7** 1. Antenne
- 2. Power (ON / OFF)
- 3. Kontroll LED
- 4. Gas
Kreisdrehung
- 5. Vor-/Zurück
Rechts-/Links Neigung
- 6. Trimmer für Rechts-/Links Neigung
- 7. Trimmer für Vor-/Zurück
- 8. Trimmer für Kreisdrehung
- 9. Start/Stop Rotors Button
- 10. Auto-Landing Button
- 11. Auto-Start & Fly to 1 m Button
- 12. Beginner/Advanced Schalter
(30%/60%/100%)
- 13. Signalstärke
- 14. Anzeige Controller Batteriestand
- 15. Minuten
- 16. Sekunden
- 17. Minuten-Set-Knopf
- 18. Sekunden-Set-Knopf
- 19. Start Race Knopf – Countdown &
Auto-Start & Fly to 1m
- 3** 20. Batteriefach

Auswahl des Fluggebietes

- 8** Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse sowie möglichst groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Quadrocopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 5 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Quadrocopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

Nur für den häuslichen Gebrauch (Haus und Garten). Zwischen dem Controller und dem

Quadrocopter dürfen sich keine Gegenstände wie z.B. Säulen oder Personen befinden.

Checkliste für die Flugvorbereitung

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfahren.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Bauen Sie die beige packten Pylonen/Hindernisse auf. Die Basis lässt sich ggf. beschweren oder mit handelsüblichen Heringen im Boden verankern.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben.
- Setzen Sie 2 AA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- **Beachten und lesen Sie die Rechts- und Sicherheitshinweise zur Verwendung ihres Quadrocopters.**
- Setzen Sie den Akku wie in **2b** beschrieben, in den Akkuschacht auf der Unterseite des Quadrocopters ein.
- Verbinden Sie den Akku im Modell.
- **ACHTUNG! Stellen Sie den Quadrocopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagerechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**
- Die LEDs am Quadrocopter blinken.
- Schalten Sie den Controller am ON/OFF Schalter ein.
- Überprüfen Sie unbedingt den Beginner-Advanced Schalter (**13c**). Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten.
- Geben Sie dem Quadrocopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist. Die LED's am Quadrocopter blinken nun permanent. Die LED am Controller leuchtet nun permanent.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Quadrocopter gleichzeitig fliegen wollen.



• **Hinweis! Bitte führen Sie vor jedem Flug unbedingt das Auto-Trimmen 17 durch!**

• „Start-Rotors“ Button drücken

• Überprüfen Sie die Steuerung.

• Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.

• **Trimmen Sie den Quadrocopter ggf. wie unter 17 18 19 20 beschrieben, so dass sich der Quadrocopter im Schwebeflug nicht mehr ohne Steuerbewegungen von der Stelle bewegt.**

• Der Quadrocopter ist jetzt einsatzbereit.

• Sofern der Quadrocopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.

• Fliegen Sie das Modell.

• Landen Sie das Modell.

• **Trennen Sie die Akku-Steckverbindung.**

• Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

Fliegen des 4-Kanal Quadrocopters

HINWEIS!

Achten Sie besonders bei den ersten Flugversuchen darauf das Sie die Hebel am Controller sehr vorsichtig und nicht zu hastig zu betätigen. Es reichen meist sehr sehr geringe Bewegungen am jeweiligen Hebel aus um den jeweiligen Steuerbefehl auszuführen!

Sollten Sie merken, dass sich der Quadrocopter nach vorne oder zur Seite bewegt ohne dass Sie den jeweiligen Hebel betätigten, so trimmen Sie bitte den Quadrocopter wie in 17 18 19 20 beschrieben.

9 +/- Gas (Hoch/Runter)

Um zu starten oder höher zu Fliegen schieben die den Gashebel links vorsichtig nach vorn. Um zu landen oder niedriger zu Fliegen schieben die den Gashebel links vorsichtig nach hinten.

10 Um den Quadrocopter auf der Stelle links oder rechts herum zu drehen bewegen Sie den linken Hebel vorsichtig nach links bzw. rechts.

11 Um den Quadrocopter nach links oder rechts zu fliegen bewegen Sie den rechten Hebel vorsichtig nach links bzw. rechts.

12 Um den Quadrocopter nach vorne oder hinten zu fliegen bewegen Sie den rechten Hebel vorsichtig nach vorn bzw. hinten.

Rotoren / Motoren Starten

13 a Drücken Sie den Knopf „Start/Stop Rotors“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten. Sie können, sobald die Rotoran laufen, mit dem Gashebel nach oben abheben.

Verwenden der Stop-Uhr

13 b Wählen Sie sich die Zeit für den Countdown zum Auto-Start durch drücken auf den „MIN“ oder „SEC“ Knopf aus.

Drücken sie auf den „ST“ Knopf um den Countdown zu starten. Kurzes drücken auf „ST“ = Pause. Durch längeres drücken (5 sec.) setzen Sie die Zeit zurück.

Sobald der Countdown 0:00 erreicht hat startet der Quadrocopter die Rotoren und fliegt auf 1m Höhe. Die Zeit läuft nun automatisch.

Durch drücken des „ST“ Knopf stoppen sie die Stoppuhr wieder. Durch längeres drücken (5sec) setzen Sie die Zeit zurück.

Beginner-Advanced Schalter

13 c 30% = Einsteiger Modus

Signalton beim Umschalten ertönt einmal.

60% = Medium Modus

Der Quadrocopter reagiert empfindlicher als im 30% Modus. Signalton beim Umschalten ertönt 2x.

100% = Advanced Modus -> 3D Modus

Der Quadrocopter reagiert sehr empfindlich auf Steuerbewegungen. Signalton beim Umschalten ertönt 3x.

ACHTUNG!

100% NUR FÜR GEÜBTE PILOTEN!

Automatische Höhenkontrolle

- 14** Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Quadrocopter automatisch die aktuelle Flughöhe.

Auto Landing

- 15** Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotorendrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Quadrocopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

Auto-Start & Fly to 1 m

- 16** Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to 1 m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Quadrocopter automatisch die Höhe.

Trimmen des Quadrocopters

17 Auto-Trimmen

1. Platzieren Sie den Quadrocopter auf einer waagerechten Fläche.
2. Binden Sie den Quadrocopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Quadrocopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

- 18** Wenn der Quadrocopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Rechts-/Links-Neigung nach links bzw. rechts fliegt gehen Sie bitte wie folgt vor:
Bewegt sich der Quadrocopter von selbst

schnell oder langsam seitwärts nach links, drücken Sie den unteren rechten Trimmer für Rechts-/Links-Neigung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Quadrocopter nach rechts bewegt, drücken Sie den Trimmer Rechts-/Links-Neigung schrittweise nach links.

- 19** Wenn sich der Quadrocopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Vor-/Zurück nach vorne bzw. hinten fliegt gehen Sie bitte wie folgt vor: Bewegt sich der Quadrocopter von selbst schnell oder langsam nach vorn, drücken Sie den oberen rechten Trimmer für Vor-/Zurück schrittweise nach unten. Wenn sich der Quadrocopter nach hinten bewegt, drücken Sie den Trimmer für Vor-/Zurück schrittweise nach oben.

- 20** Wenn sich der Quadrocopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Kreisdrehung auf der Stelle nach links bzw. rechts dreht, gehen Sie bitte wie folgt vor: Dreht sich der Quadrocopter von selbst schnell oder langsam um seine eigene Achse nach links, drücken Sie den unteren linken Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Quadrocopter nach rechts dreht, drücken Sie den Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach links.

Wechsel der Rotorblätter

- 21** Verwenden Sie zum abziehen eines Rotorblatts ggf. einen Schraubenzieher. Achten Sie darauf dass Sie das Rotorblatt vorsichtig senkrecht nach oben abziehen und dabei den Motor von unten stabilisierend festhalten. Befestigen Sie das Rotorblatt wieder fest mit der Schraube am Quadrocopter.

- 22** QR-Code für Motor-Wechsel-System, Ersatzteile und weitere Informationen.



23 ACHTUNG!

Achten Sie unbedingt auf die Markierung und Farbe, sowie den Neigungswinkel der Rotorblätter!

Vorne Links: rot – Markierung „A“

Vorne Rechts: rot – Markierung „B“

Hinten Rechts: schwarz – Markierung „B“

Hinten Links: schwarz – Markierung „A“

Rotor-Schutzkäfig

24 Der Rotor-Schutzkäfig ist abnehmbar. Entfernen Sie dazu je Rotor 1 Schraube unterhalb des Rotorblatts.

TIPP: Entfernen Sie den Rotor-Schutzkäfig nur dann wenn Sie bereits 10-20 Flüge absolviert haben und sie sich sicher genug fühlen!

Problem: Quadrocopter startet nicht

Ursache: „Start-Rotors“ Button am Controller nicht gedrückt.

Lösung: Start „Start-Rotors“ Button am Controller drücken

Problem: Der Quadrocopter steigt nicht auf.

Ursache: Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.

Lösung: Den Gashebel nach oben schieben.

Ursache: Die Akku-Leistung reicht nicht aus.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Quadrocopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.

Ursache: Der Akku ist zu schwach.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).

Problemlösungen

Problem: Controller funktioniert nicht.

Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.

Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

Ursache: Die Batterien wurden falsch eingelegt.

Lösung: Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.

Ursache: Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.

Lösung: Neue Batterien einlegen

Problem: Der Quadrocopter dreht sich nur noch im Kreis oder überschlägt sich beim Start.

Ursache: Falsch angeordnete oder beschädigte Rotorblätter

Lösung: Rotorblätter wie in 21 22 23 beschrieben anbringen/austauschen.

Irrtum und Änderungen vorbehalten
Farben / endgültiges Design – Änderungen vorbehalten
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten
Piktogramme = Symbolfotos

Problem: Der Quadrocopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.

Ursache: Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.

Lösung: Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.

Ursache: Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Quadrocopter gebunden.

Lösung: Bitte führen Sie den Bindevorgang wie unter „Checkliste für die Flugvorbereitung“ beschrieben durch.



Dear customer

Congratulation! You bought a Carrera RC Quadrocopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.

WARNING! Before you first fly the model, find out whether there is a legal requirement to insure model aeroplanes such as this in your country.

Guarantee conditions

Carrera products are technically advanced products (NO TOYS) which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:

In accordance with the following provisions, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (hereinafter referred to as "manufacturer") warrants

to the endconsumer (hereinafter referred to as "customer") that the Carrera RC-model-Quadrocopter (hereinafter referred to as "product") delivered to the customer shall be free from defects in material or workmanship for two years from the date of purchase (guarantee period). Such defects will, at the manufacturer's option, either be repaired by the manufacturer or fixed by delivering new or refurbished parts free of charge. The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded.

The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

Claims from this special warranty shall only be valid if:

- the defect reported has not arisen by damage caused by unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

The manufacturer shall bear the costs for sending in and returning the product.

This warranty shall be valid to the extent aforementioned and under the above-named

circumstances (including the submittal of the original proof of purchase also in case of resale) for any future owner of the product.

Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from carrera-rc.com.



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Warning!

Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.

A remote-controlled Quadrocopter is NOT A TOY and is only suitable for teenagers over the age of 14!

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property.

It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

WARNING: Do not fly near your face to avoid injuries. For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- Preferably do not use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the Quadrocopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the Quadrocopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the Quadrocopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete Quadrocopter model in new and unused condition to the retailer.

Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)

 This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.

Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.

WARNING! The charger unit and the USB cable may be used by children eight (8) years and upwards and by persons with restricted physical, sensory or mental faculties, inexperience or lack of knowledge provided they are supervised or have been adequately trained in the safe use of the unit and have a proper understanding of the dangers it poses. Children must not be allowed to treat the charger or the USB cable as a toy. Cleaning and user maintenance may only be carried out by children if

they are over eight years old and supervised. Children under eight years old must be kept away from the charger and the connecting cable. **Never leave the battery unattended while it is charging.** Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types.

If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed.

The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. 

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V --- 1000 mAh / 3,7 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting



in a health risk and/or damage to property.
NEVER use any other battery charger.

- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area offside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged. Please make sure to allow a pause of about 20 minutes between finishing the flight and recharging the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

Note: If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the Quadrocopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

Instruction Manual

Contents of package

- 1 1x Quadrocopter
1x Controller
1x Pylons
1x USB charging cable
1x Rechargeable Battery
2x Replacement motor (right/left)
1x Screwdriver
2x 1.5 V Mignon AA batteries
(non-rechargeable)

Recharging the LiPo rechargeable battery

Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). If you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damage. Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding. Supply terminals are not to be short-circuited.

You can charge the rechargeable battery fitted in the Quadrocopter with its USB charging cable from a USB port on a computer:

2a Charging via computer:

- **Rechargeable batteries are to be removed from the model before being charged.**
- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a Quadrocopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable no longer lights up, showing that the Quadrocopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the Quadrocopter are designed to make incorrect connection impossible.



- It takes about 120 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

Note: when supplied, the lipo-battery is already partially charged. So the first charging cycle may well take less time.

It is essential to follow the connection sequence given above!

Undo the plugged connection on the Quadrocopter when you are not using the Quadrocopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!

2b Insertion of the rechargeable batteries into the Quadrocopter

- Remove the two clips on the top side of the Quadrocopter and remove the cover of the battery compartment. Open the cover of the battery compartment with the aid of the enclosed screwdriver. Insert the battery. Connect the battery in the model. Close the battery compartment.
- If the LED on the Quadrocopter flashes slowly, you must change the battery.

Inserting the batteries in the remote control

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power switch turned ON and functioning correctly, the top centre LED on the remote control will light up red. If the LED control flashes slowly and an acoustic signal is heard, the batteries in the controller must be changed.

Frequency bind between model and remote control

- The Carrera RC Quadrocopter and the controller automatically link up renewed with every operational start-up. If initially there are any problems with communication between the Carrera RC Quadrocopter and the remote control, please carry out a new frequency bind.
 - Switch on the controller at the power switch.
 - Connect the battery in the model.
 - The LEDs on the quadrocopter now flash rhythmically.
 - Push the left-hand joystick, i.e., the throttle control, completely upwards and then completely downwards.
 - The binding has now been successfully established.
 - The LED on the controller now lights continuously.
 - After approx. 5½ minutes, the controller switches off. Please repeat the link procedure for renewed use.
 - **WARNING! Immediately after switching it on, place the Quadrocopter on a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**

Description of the Quadrocopter

- 1. Rotor system
- 2. Rotor protection cage (removable 24)
- 3. LEDs
- 4. Battery cable
- 5. Quadrocopter connecting plug
- 6. Battery compartment

Range of functions of the remote control

- 1. Aerial
- 2. Power (ON / OFF)
- 3. Control LED
- 4. Gas
Circling
- 5. Forwards / backwards
right / left banking



6. Trimmer for right / left banking
7. Trimmer for forwards / backwards
8. Trimmer for rotation
9. 'Start/Stop rotor' button
10. 'Auto-landing' button
11. 'Auto-start & fly to 1 m' button
12. Beginner/Advanced switch (30%/60%/100%)
13. Signal strength
14. Display for controller battery condition
15. Minutes
16. Seconds
17. Button to set minutes
18. Button to set seconds
19. START RACE button – countdown & auto-start & fly to 1 m
- 20. Battery compartment**

Choosing the flight area

8 When being prepared for the first flight you should choose a closed room which is as large as possible without any persons or obstacles. Due to its size and controllability, experienced pilots may be able to fly the Quadrocopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend you choose a room with a minimum floor space of 5 x 5 metres and 2.40 metres in height. After having trimmed your Quadrocopter for flight and made yourself familiar with the controller and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

To be used in domestic area (house and garden) only. There must be no persons or objects such as pillars between the controller and the Quadrocopter to obstruct direct connection.

Checklist for flight preparation

This checklist is not a substitute for the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide, we strongly recommend you first to read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package.
- Set up the pylons / obstacles supplied. You can either weight the base or anchor it to the ground with commercially-available pegs.
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the lipo-battery as described in the section "Recharging the LiPo rechargeable battery".
- Fit 2 AA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying.
- **Read and comply with the legal and safety regulations governing the use of your Quadrocopters.**
- Slide the battery into the battery bay on the bottom of the Quadrocopter. **2b**
- Connect the battery in the model.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the Quadrocopter on a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- The LEDs on the quadrocopter flash.
- Switch on the controller at the ON/OFF switch. **Be sure to check the Beginner-Advanced switch (13c).** Push the left-hand joystick, i.e., the throttle control, completely upwards and then completely downwards.
- Allow the Quadrocopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation. The LED in the Quadrocopter now lights continuously. The LED on the controller now lights continuously.
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more Quadrocopters at the same time.
- **Important note! Please perform the auto-trimming 17 before each flight without fail!**
- **Press the 'Start rotors' button.**
- Check the control system.
- Make yourself familiar with the control system.
- **Trim the Quadrocopter as necessary as described under 17 18 19 20, so that when hovering it no longer moves from the spot without a command from the controller.**

- The Quadrocopter is now ready to be flown.
- If the Quadrocopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model.
- Land the model.
- **Disconnect the battery plug connection.**
- Always switch off the remote control last.

Flying the 4-channel Quadrocopter

NOTE!

Take care particularly in the first few flights to move the lever on the controller very gently and not over-hurriedly. As a rule, only very small movements of the respective levers are necessary to carry out the desired control commands!

If you notice that the Quadrocopter moves forwards or to the side without your touching the respective lever, please adjust the trim of the Quadrocopter as described in 17 18 19 20.

9 +/- Gas (up / down)

To start or to fly higher, push the gas lever on the left cautiously forwards. To land or fly lower, push the gas lever on the left cautiously backwards.

10 To make the Quadrocopter circle to the left or the right on the spot, move the lever on the left cautiously to the left or the right.

11 To fly the Quadrocopter to the left or the right, push the lever on the right cautiously to the left or the right.

12 To fly the Quadrocopter forwards or backwards, push the lever on the right cautiously forwards or backwards.

Start the rotors and motors

13 a Press the 'Start/Stop rotors' button on the controller, in order to start the motors. You can lift the throttle control upwards as soon as the rotors are running.

Using the stopwatch

13 b Select the time for the countdown to the auto-start by pressing the "MIN" or "SEC" button. Press on the "ST" button to start the countdown. Press briefly on "ST" to pause. Keep pressed for longer (5 seconds) to reset the time."

As soon as the countdown reaches 0:00, the Quadrocopter starts its rotors and flies to 1 m height. The time now runs automatically.

Stop the stopwatch by pressing the "ST" button. Keep pressed for longer (5 seconds) to reset the time.

Beginner/Advanced switch

13 c 30% = beginner mode

Signal sounds once on switching over.

60% = medium mode

The quadrocopter reacts more sensitively than in 30 % mode. Signal sounds twice on switching over.

100% = Advanced Modus -> 3D Modus

The Quadrocopter reacts very sensitively to joystick movements. Signal sounds three times on switching over.

WARNING!

100 % IS ONLY FOR EXPERIENCED PILOTS!

Automatic control of altitude

14 The Quadrocopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight.

Auto Landing

15 You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the Quadrocopter is on the ground.

Auto-Start & Fly to 1 m

16 Press the 'Auto-start & fly to 1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The Quadrocopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

Trimming the Quadrocopter

17 Auto-trimming

1. Place the Quadrocopter on a horizontal surface.
2. Link the Quadrocopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
3. Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the Quadrocopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
4. The neutral setting is completed.

18 When hovering, if the Quadrocopter flies to the left or right without you moving the lever for left / right movement, please proceed as follows: If the Quadrocopter moves on its own fast or slow sideways to the left, press the lower right trimmer for right / left tilt in steps to the right. If the Quadrocopter moves right, press the trimmer for right / left tilt in steps to the left.

19 When hovering, if the Quadrocopter flies forwards or backwards without you moving the lever for forwards or backwards movement, please proceed as follows: If the Quadrocopter moves on its own fast or slow forwards, press the upper right trimmer for forwards / backwards in steps downwards. If the Quadrocopter moves backwards, press the trimmer for forwards / backwards in steps upwards.

20 When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the quadrocopter rotates to left or right, proceed as follows: If the quadrocopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the quadrocopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

Changing the rotor blades

21 Use a screwdriver for unscrewing a rotor blade. Make sure that you draw the rotor blade with great care vertically upwards, and hold the motor from below to stabilise it. Screw the rotor blade firmly back on to the quadrocopter.

22 QR code for motor-change system, spare parts and further information.

23 WARNING!

Be sure to note the marking and colour, also the tilt angle of the rotor blades!

Front left: red – marking "A"

Front right: red – marking "B"

Rear right: black – marking "B"

Rear left: black – marking "A"

Rotor protection cage

24 The Rotor protection cage is removable. Do this by removing one screw underneath each rotor blade.

TIP: only remove the Rotor protection cage once you have made 10-20 flights and feel safe enough not to need it!

Troubleshooting

Problem: Remote control does not work.

Cause: The ON/OFF-power switch is turned "OFF".

Solution: Turn the ON/OFF-power switch "ON".

Cause: The batteries have been wrongly inserted.

Solution: Check if the batteries have been correctly inserted.

Cause: The batteries do not have enough power.

Solution: Insert new batteries.

Problem: The Quadrocopter cannot be controlled with the remote control

Cause: The power switch on the remote control is turned "OFF".

Solution: First turn the power switch on the remote control "ON".

Cause: The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the Quadrocopter.

Solution: Please carry out the binding procedure as described in "Checklist for flight preparation".

Problem: The Quadrocopter does not start.

Cause: The 'Start rotors' button has not been pressed on the controller.

Solution: Press the 'Start rotors' button on the controller.

Problem: The Quadrocopter does not lift.

Cause: The rotor blades rotate too slowly.

Solution: Slide the gas lever up.

Cause: The battery's power is not sufficient.

Solution: Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

Problem: During flight, the Quadrocopter loses speed and height without any obvious reason.

Cause: The battery is too weak.

Solution: Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

Problem: The quadrocopter only flies in a circle or turns over on starting.

Cause: Rotor blades incorrectly fitted or damaged.

Solution: Fit rotor blades / replace rotor blades as described in 21 22 23.

Errors and changes excepted

Colours / final design – changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted

Pictograms = symbolic photos

Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-rc.com dans la zone de service.

ATTENTION! Assurez-vous avant le premier vol qu'une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.

Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée (PAS DE JOUET) qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de ga-



rantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :

La société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (ci-après désignée «Fabricant») garantit au client final (ci-après désigné «Client») selon les clauses suivantes que le modèle réduit Quadrocopter Carrera RC livré au client (ci-après désigné «Produit») sera exempt de vices de matériel ou de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat (délai de garantie). Le fabricant éliminera de tels vices selon sa propre appréciation à ses frais en les réparant ou en livrant des pièces neuves ou ayant subi une révision générale. La garantie ne s'étend pas aux pièces d'usure (par exemple la batterie, les pales de rotor, le recouvrement de cabine, la roue dentée), aux dommages dus à un traitement/utilisation non conforme ou à des interventions externes. D'autres revendications du client, en particulier de dommages et intérêts, contre le fabricant sont exclus.

Les droits contractuels ou légaux du client (exécution ultérieure, résiliation du contrat, réduction du prix, dommages et intérêts) vis-à-vis du vendeur correspondant, droits existant si le produit n'était pas exempt de vices lors du transfert du risque, ne sont pas concernés par cette garantie.

Les droits issus de cette garantie du fabricant spéciale n'existent que si

- le vice réclamé ne repose pas dans des dommages qui résultent d'un emploi non conforme ou non adapté aux directives prescrites dans le mode d'emploi,
- il ne s'agit pas de signes d'usure dus à l'emploi,
- le produit ne présente aucun signe qui permette de constater que des réparations ou d'autres interventions ont été effectuées par des ateliers non autorisés par le fabricant,
- le produit n'a été utilisé qu'avec des accessoires autorisés par le fabricant.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne : nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas

restreinte par les conditions de la présente garantie. Le fabricant prend en charge les coûts de l'expédition et du renvoi du produit. Cette garantie est valable dans l'ampleur susmentionnée et dans les conditions susmentionnées (y compris la présentation du bon d'achat original aussi en cas de revente) pour chaque propriétaire ultérieur, futur du produit.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que cette maquette, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : est conforme aux Directives européennes 2009/48 et 2004/108/CE relatives à la comptabilité électromagnétique et les autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet carrera-rc.com.



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm
Gamme de fréquences: 2400 – 2483,5 MHz

Avertissements !

Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement.
Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

Un Quadrocopter télécommandé N'EST PAS UN JOUET et n'est approprié que pour les adolescents à partir de 14 ans !

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. **Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant.**

Un emploi non conforme peut entraîner de graves

dialement le levier d'accélération en position zéro, c'est à dire que la manette de gauche doit se trouver sur la butée inférieure !

- Éviter n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Il y a risque de graves blessures qui peuvent entraîner la mort si vous mettez des pièces de votre maquette dans la bouche ou si vous la léchez.
- Ne rien remplacer ou modifier sur Quadrocopter.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant le modèle réduit Quadrocopter en intégralité, dans son état neuf et non utilisé.

Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMh usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Equipements Électriques et Electroniques)



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur.

blessures et/ou des dommages matériels.

Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

Il convient de tenir l'hélice (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

ATTENTION : Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. Utilisation à l'extérieur uniquement – ne pas utiliser à l'intérieur. Risque de blessures aux yeux. Démarrer et faire voler sur un terrain adapté uniquement (surface à l'air libre, sans obstacle) et avec un contact visuel direct. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Éviter les zones à forte circulation et animées. Veiller à disposer de suffisamment de place.
- Ne pas laisser si possible voler la maquette en pleine route ou dans des lieux publics afin de ne blesser ni de mettre personne en danger.
- **ATTENTION : Ne pas démarrer ni faire voler Quadrocopter tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Il est strictement interdit de démarrer et de faire voler le Quadrocopter à proximité de lignes à haute tension, de voies ferrées, de chaussées, de piscines ou de plans d'eau.
- Utiliser uniquement en cas de bonne visibilité et de conditions météorologiques favorables.
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si le Quadrocopter entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immé-**



Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. Ne jamais recharger des piles, non rechargeables.

ATTENTION !

Le chargeur ou le câble de charge USB peuvent être utilisés par des enfants de plus de huit (8) ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable ou lorsqu'elles ont reçu des instructions détaillées de cette personne concernant l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec le chargeur ou le câble de charge USB. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte. Tenir le chargeur et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. **Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.** Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent.

En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation. Le jouet doit être raccordé uniquement à des appareils de la classe de protection II. ☐

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V == 1000 mAh / 3,7 Wh dans un endroit sûr, à

l'écart de matériaux inflammables.

- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entreposer l'accu à température ambiante dans un lieu sec.

Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. Veillez à faire une pause de 20 minutes env. entre le vol et la charge. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu.

- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

Remarque: si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que le Quadrocopter ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la ten-

sion de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

Instructions d'utilisation

Fournitures

- 1** 1x Quadrocopter
- 1x Contrôleur
- 4x Cônes
- 1x Câble USB de chargement
- 1x Accu
- 2x Moteur de recharge (droit/gauche)
- 1x Tournevis
- 2x Accus 1,5 V mignon AA
(non rechargeable)

Chargement de l'accu LiPo

Veuillez à ce que l'accu LiPo fourni soit chargé uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB). Le chargement de l'accu avec l'appareil de charge d'un autre accu LiPo ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les instructions d'utilisation de l'accu avant de continuer. Le chargement des accus doit être effectué uniquement par des adultes. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.

Vous pouvez charger l'accu utilisé dans le Quadrocopter avec le câble USB de chargement correspondant via un port USB:

2a Rechargement par ordinateur:

- Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger.**
- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un Quadrocopter dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu du Quadrocopter est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur le Quadrocopter sont fabriqués de sorte qu'il n'est

pas possible d'inverser la polarité.

- La recharge d'un accu déchargé (non fortement déchargé) dure environ 120 minutes. Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

Remarque : lors de la livraison, l'accu LiPo fourni est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

Veuillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Retirez la fiche d'alimentation du câble de charge lorsque vous n'utilisez pas le Quadrocopter. Un non-respect de cette instruction peut mener à des dommages de l'accu !

2b Insertion of the rechargeable batteries into the Quadrocopter

- Retirez les 2 clips situés sur la partie supérieure du Quadrocopter et retirez le couvercle du compartiment de la batterie. À l'aide du tournevis fourni, ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie. Insérez la batterie. Refermez le compartiment de la batterie.
- Lorsque la LED du Quadrocopter clignote lentement, vous devez alors changer la batterie.

Insertion des piles dans le contrôleur

- 3** Ouvrez le compartiment à accu à l'aide d'un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Respectez la polarité. N'utilisez jamais de piles de différents fabricants ou de piles usagées et neuves ensemble. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide de l'interrupteur principal situé sur le devant. En position ON de l'interrupteur principal et si le fonctionnement est correct, la DEL située en position centrale en haut du contrôleur devrait s'allumer en rouge. Lorsque la LED de contrôle clignote lentement et qu'un signal sonore retentit, la batterie de la télécommande doit alors être changée.



Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur

- 4** Le Quadrocopter Carrera RC et la télécommande se reconnectent automatiquement à chaque nouvelle mise en route. Si des problèmes de communication entre le Quadrocopter Carrera RC et le contrôleur ont lieu au début, réalisez une nouvelle liaison.
- Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal.
 - Branchez l'accu dans le modèle réduit.
 - Les DEL du Quadrocopter clignotent désormais régulièrement.
 - Poussez la manette de gauche, c'est-à-dire celle des gaz, complètement vers le haut, puis à nouveau vers le bas.
 - La liaison est réussie.
 - La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.
 - Après env. 5 min 30, la télécommande s'éteint. Veuillez renouveler la procédure de connexion à chaque nouvelle utilisation.
 - **ATTENTION ! Posez impérativement le Quadrocopter sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**

Description du Quadrocopter

- 5**
1. Système de rotor
 2. Cage de protection du rotor (amovible **24**)
 3. DEL
 4. Câble de batterie
 5. Fiche d'alimentation du Quadrocopter
 6. Compartiment à piles

Vue d'ensemble des fonctions du contrôl

- 7**
1. Antenne
 2. Interrupteur principal (ON / OFF)
 3. DEL de contrôle
 4. Gas
Rotation
 5. Avant/arrière
Inclinaison droite/gauche

6. Trim pour inclinaison droite/gauche
7. Trim avant/arrière
8. Trim de rotation circulaire
9. Bouton Start/Stop Rotors
(Démarrer les rotors)
10. Bouton Auto Landing
(Atterrissage auto)
11. Bouton Auto Start & Fly to 1 m
(Démarrage auto & Vol à 1 m)
12. Interrupteur Beginner/Advanced
(30%/60%/100%)
13. Intensité du signal
14. Affichage Télécommande Niveau de la batterie
15. Minutes
16. Secondes
17. Bouton de réglage des minutes
18. Bouton de réglage des secondes
19. Bouton START RACE – Compte à rebours, Auto-Start et Fly to 1m
20. Compartiment à piles

Choix de la zone de vol

- 8** Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce close qui doit être aussi grande que possible et exempte de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et de la facilité de pilotage du Quadrocopter, les pilotes expérimentés sont également capables de faire voler le Quadrocopter dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 5 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre Quadrocopter et vous être familiarisé avec son pilotage et ses capacités, vous pouvez également tenter de le faire voler dans des environnements plus petits et moins dégagés.

Pour usage domestique uniquement (Maison et jardin). Aucune personne et aucun objet (comme par exemple des piliers) ne doit se trouver entre le contrôleur et Quadrocopter.

Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide de démarrage rapide, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifiez le contenu de l'emballage
 - Montez les cônes et les obstacles fournis avec le modèle. Le cas échéant, la base peut être lestée ou ancrée dans le sol avec des sardines classiques.
 - Chargez l'accu LiPo comme décrit au chapitre «Chargement de l'accu LiPo»
 - Placez les 2 piles AA dans le contrôleur en veillant à respecter la polarité.
 - Cherchez un environnement approprié pour le vol.
 - Insérez la batterie dans le compartiment situé sur la partie inférieure du Quadrocopter, tel que décrit dans le **2b**.
 - Branchez l'accu dans le modèle réduit.
 - **ATTENTION ! Posez impérativement le Quadrocopter sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
 - Les LED du Quadrocopter clignotent.
 - Allumez le contrôleur via l'interrupteur ON/OFF. **Contrôlez impérativement l'interrupteur Beginner-Advanced (13c).** Poussez la manette de gauche, c'est-à-dire celle des gaz, complètement vers le haut, puis à nouveau vers le bas.
 - Laissez au Quadrocopter un peu de temps pour que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi. Les LED du Quadrocopter clignotent désormais en permanence. La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.
 - Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs Quadrocopter simultanément.
 - **Remarque ! Veuillez effectuer impérativement l'ajustage automatique avant chaque vol **17** !**
 - **Appuyer sur le bouton « Start Rotors ».**
- Vérifiez la commande.
 - Familiarisez-vous avec la commande.
 - **Trimez le Quadrocopter comme décrit dans la section **17 18 19 20** de sorte que le Quadrocopter en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande du contrôleur.**
 - Le Quadrocopter est à présent prêt à fonctionner.
 - Si le Quadrocopter ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement mentionné ci-dessus.
 - Faites voler le modèle réduit.
 - Faites atterrir le modèle réduit.
 - **Débranchez la fiche d'alimentation de l'accu.**
 - Coupez toujours la commande à distance en dernier.

Vol du Quadrocopter à 4 canaux

REMARQUE !

Lors du premier essai de vol, veillez à actionner le levier du contrôleur avec précaution et sans précipitation. La plupart du temps, des mouvements très limités du levier suffisent pour exécuter les instructions de commande !

Si vous remarquez que le Quadrocopter se déplace vers l'avant ou sur le côté sans actionnement du levier de votre part, veuillez trimer le Quadrocopter comme indiqué à la section **17 18 19 20**.

9 +/- Gaz (Haut/Bas)

Pour démarrer ou pour voler à plus haute altitude, poussez avec précaution le levier des gaz de gauche vers l'avant. Pour atterrir ou pour voler à plus basse altitude, poussez avec précaution le levier des gaz de gauche vers l'arrière.

10 Pour faire tourner le Quadrocopter sur place vers la gauche ou vers la droite, déplacez avec précaution le levier de gauche vers la gauche ou vers la droite.



11 Pour faire voler le Quadrocopter vers la gauche ou vers la droite, déplacez avec précaution le levier de droite vers la gauche ou vers la droite.

12 Pour faire voler le Quadrocopter vers l'avant ou vers l'arrière, déplacez avec précaution le levier de droite vers l'avant ou vers l'arrière.

Démarrer les rotors / moteurs

13 a Appuyez sur le bouton « Start/Stop Rotors » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs. Vous pouvez tirer la manette des gaz vers le haut dès que les rotors fonctionnent.

Utiliser le chronomètre

13 b Pour sélectionner le temps souhaité pour le compte à rebours en mode Auto-Start, appuyez sur le bouton « MIN » ou « SEC ».

Appuyez sur le bouton « ST » pour lancer le compte à rebours. Brève pression du bouton « ST » = pause. Appuyez longuement (5 sec) pour réinitialiser le temps.

Dès que le compte à rebours affiche 0:00, le Quadrocopter démarre les rotors et s'envole à 1 m de hauteur. Le temps défile alors automatiquement.

Appuyez sur le bouton « ST » pour arrêter de nouveau le chronomètre. Appuyez longuement (5 sec) pour réinitialiser le temps.

Interrupteur Beginner/Advanced

13 c **30% = mode débutant**

Un signal sonore se fait entendre une fois lors de la commutation.

60% = mode moyen

Le Quadrocopter réagit de manière plus sensible que dans le mode à 30%. Un signal sonore se fait entendre deux fois lors de la commutation.

100% = mode avancé -> mode 3D

Le Quadrocopter réagit de manière très sensible aux mouvements de contrôle. Un

signal sonore se fait entendre trois fois lors de la commutation.

ATTENTION ! 100% RÉSERVÉ AUX PILOTES EXPÉRIMENTÉS !

Contrôle automatique de l'altitude

14 Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, le Quadrocopter conserve automatiquement cette hauteur de vol.

Auto Landing

15 Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissement automatique en appuyant sur le bouton « Auto Landing ». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissement, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissement en déplaçant la manette droite. Lorsque le Quadrocopter se trouve au sol, éteignez les moteurs.

Auto Start & Fly to 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

16 Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur de 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'1 m est atteinte, le Quadrocopter conserve automatiquement cette hauteur.

Trimage du Quadrocopter

17 **Trimage auto**

1. Placez le Quadrocopter sur une surface horizontale.
2. Connectez le Quadrocopter et la télécommande tel que décrit dans « Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur ».
3. Poussez simultanément la manette des gaz et le levier permettant d'avancer et de reculer dans le coin inférieur droit. La LED du Quadrocopter clignote brièvement, puis s'allume en continu.





Un bip sonore est émis 1x.

4. Le réglage de la position neutre est terminé.

18 Si le Quadrocopter est en vol stationnaire et vole vers la gauche ou la droite sans mouvement du levier d'inclinaison droite/gauche, respectez la procédure suivante : Si le Quadrocopter se déplace de lui-même, rapidement ou lentement, latéralement vers la gauche, poussez le trim d'inclinaison droite/gauche, situé en bas à droite, progressivement vers la droite. Si le Quadrocopter se dirige vers la droite, poussez le trim d'inclinaison droite/gauche progressivement vers la gauche.

19 Si le Quadrocopter est en vol stationnaire et pivote vers l'avant ou l'arrière sans mouvement du levier d'avance/retour, respectez la procédure suivante : Si le Quadrocopter pivote de lui-même, rapidement ou lentement, vers l'avant, poussez le trim d'avance/retour, situé en haut à droite, progressivement vers le bas. Si le Quadrocopter pivote vers l'arrière, poussez le trim d'avance/retour progressivement vers le haut.

20 Si le Quadrocopter est en vol stationnaire et tourne directement vers la gauche ou la droite sans mouvement du levier pour la rotation circulaire, respectez la procédure suivante: Si le Quadrocopter tourne de lui-même, rapidement ou lentement, autour de son axe vers la gauche, poussez le trim de la rotation circulaire, situé en bas à gauche, progressivement vers la droite. Si le Quadrocopter tourne vers la droite, poussez le trim de la rotation circulaire progressivement vers la gauche.

Changement des pales de rotor

21 Pour retirer une pale de rotor, utilisez un objet fin et lisse. Assurez-vous de retirer la pale de rotor avec précaution et verticalement en tenant le moteur par le dessous. Fixez à nouveau fermement la pale de rotor avec la vis sur le Quadrocopter.

22 QR Code pour le système permettant de changer de moteur, pièces de rechange et autres informations.

23 ATTENTION !

Veillez à impérativement respecter le marquage et les couleurs ainsi que l'angle d'inclinaison des pales de rotor !

Avant gauche : rouge – marquage «A»

Avant droite : rouge – marquage «B»

Arrière droite : noir – marquage «B»

Arrière gauche : noir – marquage «A»

Cage de protection du rotor

24 La cage de protection du rotor est amovible. Retirez 1 vis par rotor – en dessous de la pale du rotor.

CONSEIL : Ne retirer la cage de protection du rotor que lorsque vous avez déjà effectué 10 à 20 vols et que vous vous sentez suffisamment à l'aise !

Solutions aux problèmes

Problème: Le contrôleur ne fonctionne pas.

Cause: L'interrupteur principal ON/OFF se trouve en position «OFF».

Remède: L'insertion des piles est incorrecte.

Cause: L'insertion des piles est incorrecte.

Remède: Vérifiez que les piles ont été installées avec la bonne polarité.

Cause: Les piles n'ont plus assez d'énergie.

Remède: Insérer des nouvelles piles.

Problème: Le Quadrocopter ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.

Cause: L'interrupteur principal du contrôleur se trouve en position «OFF».

Remède: Placer d'abord l'interrupteur principal du contrôleur en position «ON».

Cause: Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur du Quadrocopter.

Remède: Veuillez exécuter le processus de connexion comme décrit dans «Check-list pour la préparation du vol».



Problème: Le Quadrocopter ne démarre pas.

Cause: Le bouton « Start Rotors » du contrôleur n'a pas été déclenché.

Remède: Appuyer sur le bouton « Start Rotors » du contrôleur.

Problème: Le Quadrocopter ne monte pas.

Cause: Les pales du rotor bougent trop lentement.

Remède: Pousser la manette des gaz complètement vers le haut.

Cause: La puissance de l'accu n'est pas suffisante.

Remède: Charger l'accu (cf. Chapitre «Chargement de l'accu»).

Problème: Le Quadrocopter perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.

Cause: L'accu est trop faible.

Remède: Charger l'accu (cf. Chapitre «Chargement de l'accu»).

Problème: Le Quadrocopter ne fait que tourner en rond ou fait des tonneaux au démarrage.

Cause: Pales de rotor disposées de manière incorrecte ou endommagées.

Remède: Disposer/remplacer les pales de rotor tel que décrit à la section 21 22 23.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

Couleurs / design final – sous réserve de modifications

Techniques et relatives au design

Pictogrammes = photos symboliques

E Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de Quadrocopter de Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integral del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-rc.com en el área de Servicio.

¡ADVERTENCIA! Antes de hacer volar el helicóptero, averigüe si existe el requisito legal de poseer un seguro para este tipo de aeronaves en su país.

Condiciones de garantía

Los productos Carrera son productos de alto valor técnico (NO SON JUEGOS), que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de este manual de servicio. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (en adelante, "el fabricante") garantiza al cliente final (en adelante, "el cliente")

según las disposiciones referidas a continuación, que el modelo de Quadrocopter de Carrera RC entregado al cliente (en adelante, "el producto") estará exento de fallos de material o de procesamiento por un período de dos años a partir de la fecha de compra (plazo de garantía). Los fallos de este tipo serán subsanados por el fabricante por cuenta propia y según su propio criterio, mediante reparación o envío de piezas nuevas o reparadas. La garantía no cubre las piezas de desgaste (como p. ej. batería, aspas, cubierta de la cabina, ruedas dentadas o similares), ni los daños causados por un tratamiento u uso incorrectos o por intervenciones ajenas. Queda excluido cualquier otro derecho de reclamación del cliente frente al fabricante, en particular, por daños y perjuicios.

Los derechos contractuales o legales del cliente (cumplimiento a posteriori, rescisión del contrato, reducción del precio, indemnización por daños y perjuicios) frente al respectivo vendedor, existentes en aquellos casos en que el producto no esté exento de defectos en el momento de la transferencia del riesgo, no se verán afectados por esta garantía.

Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en que:

- el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,
- no se trata de desgastes causados por el funcionamiento,
- el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,
- el producto sólo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

Los gastos del envío y la devolución del producto corren a cargo del fabricante.

Esta garantía es válida en el alcance antes expuesto y bajo las condiciones arriba mencionadas, para cualquier propietario ulterior o futuro del producto (también el tener que presentar el resguardo original de compra, incluso en caso de pasarse a terceros).

Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y 2004/108/CE acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: carrera-rc.com.



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm
Rango de frecuencia: 2400 – 2483,5 MHz



ESPAÑOL

Advertencias!

Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete esté debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

El Quadrocopter de radiocontrol NO es NINGÚN JUGUETE (sólo es apto para jóvenes a partir de los 14 años).

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales.

Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

Las manos, los cables y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.

¡ADVERTENCIA!: No pilote el Quadrocopter cerca de su ojos para evitar lesiones.

Empleo solo en exteriores, no en interiores. Riesgo de lesiones oculares. Despegar y volar solamente en un terreno apropiado (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de áreas con contacto visual directo. En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.

- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese siempre de que haya espacio suficiente.

- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.

- **¡ADVERTENCIA!: no ponga en marcha ni pilote el Quadrocopter cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.**

- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o aguas abiertas.

- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.

- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.

- Si el Quadrocopter entra en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joy-stick izquierdo debe estar en el tope inferior).

- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.

- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el he-cho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

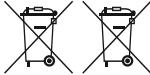
- No cambie ni modifique nada en el Quadrocopter.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el Quadrocopter completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrol. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar

el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete.

¡ADVERTENCIA!

El cargador o el cable de carga USB pueden ser utilizados por niños a partir de los ocho (8) años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas limitadas o con falta de experiencia/conocimiento, si se les supervisa o instruye en el uso seguro del aparato y estos han comprendido los peligros derivados de ello. Los niños no deben jugar con el cargador ni el cable de carga USB. Los

niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento propios del usuario a menos que sean mayores de 8 años y se les supervise.

Debe mantenerse a los niños menores de 8 años fuera del alcance del cargador y del cable de alimentación. **No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.** Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente.

Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, cubiertas y demás piezas. En caso de avería, primero debe repararse el cargador, antes de volverlo a poner en marcha.

El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo:

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable para su debido cumplimiento podrían anular el derecho del usuario a utilizar el aparato.

Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V === 1000 mAh / 3,7 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.

- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.

- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.

- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.

- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápido y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continua cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.

- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.

- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar que esta se descargue por completo. Al hacerlo, procure mantener una pausa de aprox. 20 min. entre el vuelo y el proceso de carga. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.**

- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50 °C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesta a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

Indicación: cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia, verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el Quadrocopter no entre en barrrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

Indicaciones de manejo

Contenido del embalaje

1 1x Quadrocopter

1x Controlador

4x Pilones

1x Cable de carga USB

1x Batería recargable

2x Motor de repuesto (derecha/izquierda)

1x Destornillador

2x Pilas de 1,5 V Mignon AA (no recargables)

Carga de la batería LiPo

Preste atención a cargar la batería LiPo suministrada con el cargador LiPo suministrado (cable de USB). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería. Únicamente los adultos deben cargar las baterías. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.

Puede cargar la batería integrada en el Quadrocopter con el cable de carga USB respectivo a un puerto USB:

2a Cargar en el ordenador:

- **Retire la batería del modelo antes de cargarla.**

- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está



ESPAÑOL

correctamente conectado al ordenador. Si conecta un Quadrocopter con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del Quadrocopter se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del Quadrocopter están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.

- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 120 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador led del cable de carga USB.

Aviso: la batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Desconecte la conexión que hay en el Quadrocopter cuando no lo utilice. ¡Una inobservancia puede provocar daños en la batería!

2b Instalación de la batería en el Quadrocopter

- Retire los 2 clips de la parte superior del Quadrocopter y levante la tapa del compartimento para pilas. Abra la tapa del compartimento para baterías con ayuda del destornillador adjunto. Introduzca la batería. Vuelva a cerrar el compartimento.
- Cambie la batería si el LED del Quadrocopter parpadea lentamente.

Colocación de las pilas en el controlador

3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las pilas e inserte estas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas o de diferentes fabricantes. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el led de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cambie la batería del controlador si el LED del control parpadea lentamente y escucha una señal acústica.

Vinculación del modelo al controlador

4 La conexión entre el Quadrocopter a control remoto de Carrera y el controlador se establece automáticamente cada vez que se pone en marcha. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el Quadrocopter de Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Encienda el controlador en el interruptor de corriente.
- Conecte la batería en el modelo.
- Los leds ahora parpadean rítmicamente.
- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.
- El controlador se desconectará al cabo de aprox. 5½ minutos. Para volver a utilizarlo, repetir el proceso de conexión.
- **¡ADVERTENCIA! Es indispensable que directamente tras su encendido, ponga el Quadrocopter sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**

Descripción del Quadrocopter

- 5**
1. Sistema de rotor
 2. Caja protectora del rotor (desmontable **24**)
 3. Leds
 4. Cable de la batería
 5. Conector para el Quadrocopter
 6. Compartimento para las pilas

Sinopsis de las funciones del controlador

- 7**
1. Antena
 2. Interruptor de encendido (ON / OFF)
 3. LED de control
 4. Aceleración
 5. Giro en círculo
 6. Avance/retroceso
 7. Inclinación a la derecha/izquierda
 8. Ajustador para inclinación a la derecha/izquierda
 9. Ajustador para avance/retroceso
 10. Ajustador para el giro en círculo
 11. Botón 'Start/Stop Rotors'
 12. Botón 'Auto-Landing'
 13. Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'
 14. Interruptor Beginner/Advanced (principiante/avanzado) (30%/60%/100%)
 15. Potencia de la señal
 16. Indicador del nivel de batería del controlador

15. Minutos
16. Segundos
17. Botón de ajuste de minutos
18. Botón de ajuste de segundos
19. Botón START RACE - Countdown & Auto-Start & Fly to 1m
20. Compartimento para las pilas

3

Elección de la zona de vuelo

8 Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del Quadrocopter, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 5 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya ajustado el Quadrocopter y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

Únicamente para el uso doméstico (Casa y jardín). No debe haber objetos como p. ej. columnas o personas entre el controlador y el Quadrocopter.

Lista de comprobación para la preparación del vuelo

Esta lista de comprobación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete.
- Instale los pilones/barrieras suministrados. Dado el caso, la base se puede transportar o fijar al suelo con piquetas convencionales.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Introduzca 2 pilas AA en el controlador y preste atención a la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo.
- Introduzca la batería en el compartimento para baterías situado en la parte inferior del Quadrocopter conforme a lo descrito en **2b**.
- Conecte la batería en el modelo.
- **¡ADVERTENCIA! Es indispensable que directamente tras su encendido, ponga el Quadrocopter sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
- Ahora parpadearán los LEDs del Quadrocopter.
- Conecte el controlador en el interruptor ON/OFF. **Es indispensable que compruebe el interruptor Beginner-Advanced (13).** Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo.
- Espere un momento hasta que el sistema del Quadrocopter esté correctamente inicializado y listo para funcionar. Ahora parpadearán permanentemente los LEDs del Quadrocopter. Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más Quadrocopters simultáneamente.
- **¡Indicación! ¡Por favor, antes de cada vuelo realice sin falta el equilibrado automático (17).**
- **Presionar el botón 'Start-Rotors'.**
- Verifique el control.
- Familiarícese con el funcionamiento del control.
- **Ajuste el Quadrocopter tal y como se describe en 17 18 19 20 de modo que el Quadrocopter no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras esté en vuelo estacionario.**
- El Quadrocopter está ahora listo para funcionar.
- Si el Quadrocopter no mostrase señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo.
- Haga aterrizar el modelo.
- **Separé la conexión para la batería.**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia.

Pilotar el Quadrocopter de 4 canales

¡NOTA!

Preste atención especialmente en los primeros intentos de vuelo a accionar la palanca del controlador con mucho cuidado y no demasiado deprisa. ¡Generalmente bastan movimientos muy pequeños en la palanca correspondiente para ejecutar la orden de control respectiva!

Si notase que el Quadrocopter se mueve hacia delante o hacia el lado sin haber accionado la palanca respectiva, ajuste el Quadrocopter tal y como se describe en **(17 18 19 20)**.

9 +/- gas (hacia arriba/hacia abajo)

Para arrancar o volar más alto, dirija la palanca del acelerador de la izquierda con cuidado hacia delante. Para aterrizar o volar más bajo, dirija la palanca del acelerador de la izquierda con cuidado hacia atrás.



ESPAÑOL

- 10** Para girar el Quadrocopter hacia la izquierda o derecha desde el lugar, mueva la palanca izquierda con cuidado hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 11** Para hacer volar el Quadrocopter hacia la izquierda o derecha, mueva la palanca derecha con cuidado hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 12** Para hacer volar el Quadrocopter hacia delante o hacia atrás, mueva la palanca derecha con cuidado hacia delante o hacia atrás.

Iniciar los rotores / motores

- 13 a** Accione el botón 'Start/Stop Rotors' en el controlador para iniciar los motores. Cuando los rotores se encuentren en marcha podrá empujar hacia arriba la palanca del acelerador.

Utilice el cronómetro

- 13 b** Seleccione el tiempo para la cuenta atrás de la Auto-Start presionando el botón de «MIN» o «SEC».

Presione el botón «ST» para iniciar la cuenta atrás. Presione brevemente «ST» = pausa. Presionando prolongadamente el botón (5 seg.) reestablecerá el tiempo.

Cuando la cuenta atrás llegue a 0:00, el Quadrocopter arrancará los rotores y volará a 1m de altura. Ahora el tiempo corre automáticamente.

Presionando de nuevo el botón «ST» detendrá el cronómetro. Presionando prolongadamente el botón (5 seg.) reestablecerá el tiempo.

Interruptor Beginner/Advanced (principiante/avanzado)

- 13 c** 30% = modo principiante
El tono de advertencia al comutar se emite una vez.

60% = modo medio

El Quadrocopter reacciona con más sensibilidad que en el modo 30%. El tono de advertencia al comutar se emite dos veces.

100% = modo avanzado > modo 3D

El Quadrocopter reacciona muy sensiblemente a los movimientos del control. El tono de advertencia al comutar se emite tres veces.

ADVERTENCIA! ¡100% SOLO PARA PILOTOS CON EXPERIENCIA!

Control automático de la altura

- 14** Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el Quadrocopter mantendrá automáticamente la altitud actual de vuelo.

Auto Landing

- 15** Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el Quadrocopter se encuentre en el suelo apague los motores.

Auto-Start & Fly to 1 m

- 16** Presione el botón 'Auto-Start & Fly to 1 m' en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el Quadrocopter mantendrá automáticamente la altitud.

Ajustar el Quadrocopter

- 17** Auto-trimming
1. Coloque el Quadrocopter sobre una superficie horizontal.
2. Establezca la conexión entre el Quadrocopter y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
3. Deslice simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del Quadrocopter parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
4. Se habrá completado el ajuste neutro.

- 18** Cuando el Quadrocopter en vuelo estacionario, sin mover la palanca para la inclinación a la derecha/izquierda, vuela hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue:
Si el Quadrocopter se mueve autónomamente rápida o lentamente hacia la izquierda, presione por pasos el ajustador inferior derecho para la inclinación a la derecha/izquierda hacia la derecha. Si el Quadrocopter se mueve hacia la derecha, presione por pasos el ajustador para la inclinación a la derecha/izquierda hacia la izquierda.

- 19** Si el Quadrocopter en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el avance/retroceso, vuela hacia delante o hacia atrás, proceda como sigue: Si el

Quadrocopter se mueve autónomamente rápida o lentamente hacia delante, presione por pasos el ajustador superior derecho para el avance/retroceso hacia abajo. Si el Quadrocopter se mueve hacia detrás, presione por pasos el ajustador para el avance/retroceso hacia arriba.

- 20** Cuando el Quadrocopter en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar gira hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el Quadrocopter gira autónomamente rápida o lentamente en su propio eje hacia la izquierda, presione por pasos el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo hacia la derecha. Si el Quadrocopter gira hacia la derecha, presione por pasos el ajustador para el giro en círculo hacia la izquierda.

Cambio de las aspas

- 21** Para retirar una aspa, utilice dado el caso un objeto liso estrecho. Preste atención a retirar la aspa con cuidado verticalmente hacia arriba y agarrar el motor desde abajo para garantizar la estabilidad. Fije de nuevo el aspa con el tornillo en el Quadrocopter.

- 22** Código QR para el sistema de cambio del motor, las piezas de repuesto y otra información.

- 23** ¡ADVERTENCIA!
Es indispensable prestar atención a la marca y el color, así como al ángulo de inclinación de las aspas!
Parte delantera a la izquierda: rojo - marca "A"
Parte delantera a la derecha: rojo - marca "B"
Parte trasera a la derecha: negro - marca "B"
Parte trasera a la izquierda: negro - marca "A"

Caja protectora del rotor

- 24** La caja de protección del rotor es desmontable. Para ello, retire 1 tornillo por cada rotor, situado debajo del aspa.

CONSEJO: ¡retire la caja de protección del rotor cuando ya haya realizado 10-20 vueltas y se sienta lo suficientemente seguro!

Solución de averías

Avería: El controlador no funciona.

Causa: El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".

Solución: Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".

Causa: Las pilas se han colocado de forma errónea.

Solución: Verifique que las pilas están colocadas correctamente.

Causa: Las pilas ya no tienen suficiente energía.

Solución: Inserte pilas nuevas.

Avería: El Quadrocopter no puede controlarse con el controlador.

Causa: El interruptor de encendido del controlador está en "OFF".

Solución: Primero coloque el interruptor de encendido del controlador en "ON". El controlador no está o no está correctamente vinculado con el receptor del Quadrocopter.

Solución: Lleve a cabo el proceso de vinculación como se describe en "Lista de comprobación para la preparación del vuelo".

Avería: El Quadrocopter no arranca.

Causa: No se ha presionado el botón 'Start-Rotors' en el controlador.

Solución: No se ha accionado el botón 'Start-Rotors' en el controlador.

Avería: El Quadrocopter no se eleva.

Causa: Las aspas del rotor se mueven excesivamente despacio.

Solución: Desplazar la palanca de aceleración hacia arriba.

Causa: La potencia de la batería es insuficiente.

Solución: Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

Avería: El Quadrocopter pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y descende.

Causa: La batería está casi agotada.

Solución: Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

Avería: El Quadrocopter solo gira en círculos o da vueltas al ponerlo en marcha.

Causa: Aspas dispuestas erróneamente o dañadas

Solución: Montar/sustituir las aspas tal y como se describe en **21 22 23**.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño

Pictogramas = fotos de símbolos

Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di Quadrocopter RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dattazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-rc.com nell'area assistenza.

AVVERTENZA! Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.

Condizioni di garanzia

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità (NON GIOCATTOLI), che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atto al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: la Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH (qui di seguito "produttore"), garantisce al cliente finale (qui di seguito "cliente"), conformemente alle successive disposizioni, che il modellino di Quadrocopter RC Carrera (qui di seguito "prodotto") fornito al cliente, per un periodo di due anni a partire dalla data d'acquisto (periodo di garanzia) sarà esente da difetti di materiali o lavorazione. Difetti simili verranno eliminati dal produttore, a sua discrezione a sue spese tramite riparazione o fornitura di pezzi nuovi o completamente revisionati. La garanzia non copre particolari soggetti a usura (come p.es. accumulatori, pale del rotore, rivestimento della cabina, ruote derivate e simili), danni derivanti da un handling/uso inappropriate o interventi di terzi. Altri diritti del cliente nei confronti del produttore, soprattutto al risarcimento danni, sono esclusi. I diritti contrattuali o legali del cliente (adempimento successivo, recesso dal contratto, riduzione, risarcimento danni) verso il relativo rivenditore che sussistono se al trapasso del rischio il prodotto non era privo di vizi, non vengono toccati da questa garanzia.

Diritti derivanti da questa garanzia del produttore separata esistono solo se

- il difetto contestato non rientra tra i danni causati da un uso non appropriato e non conforme alle disposizioni secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso,
- non si tratta di fenomeni di usura dovuti al funzionamento,
- il prodotto non presenta caratteristiche che fanno dedurre riparazioni o altri interventi da parte di officine non autorizzate dal produttore,
- il prodotto è stato usato solo con accessori autorizzati dal produttore.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto. Il produttore si accolla le spese di invio e spedizione del prodotto.

Questa garanzia vale nella suddetta estensione e alle summenzionate condizioni (compresa la presentazione della ricevuta originale dell'acquisto anche in caso di rivendita) per ogni successivo, futuro proprietario del prodotto.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadtbauer Marketing + Vertrieb G.m.b.H. dichiara che questo modellino, controller incluso, soddisfa i requisiti fondamentali richiesti dalle seguenti direttive CE: è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: carrera-rc.com.



Potenza di radiofrequenza massima <10 dBm
Gamma di frequenze : 2400 – 2483,5 MHz

Avvertenze!

Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive.
Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

Un Quadrocopter telecomandato NON E' UN GIOCATTOLO ed è adatto solo per ragazzi a partire da 14 anni.

Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggere queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali.

Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalla pale del rotore!

AVVERTENZA: Non far volare il Quadrocopter vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Uso solo all'esterno I non all'interno. Rischio di lesioni agli occhi. Decollare e volare solo su terreni adatti (area libera, niente ostacoli) e solo in contatto visivo diretto. L'utilizzo del drone è consentito solo in luoghi privati ed è vietato in spazi pubblici o di accesso al pubblico e si ricorda che il suo impiego è puramente ricreativo e sportivo. La raccolta di immagini di persone costituisce raccolta e trattamento di dati personali che deve essere effettuata nel rispetto del decreto legislativo n.196 del 30 giugno 2003 (Codice Privacy)

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Evitare zone trafficate e abitate. Assicurarsi sempre di avere a disposizione spazio sufficiente.
- Per non mettere in pericolo o ferire persone, non far volare il modellino su strade o aree pubbliche.
- AVVERTENZA: non fare decollare e volare il Quadrocopter se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
- È severamente vietato decollare e volare nelle vicinanze di linee dell'alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o specchi d'acqua.
- Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche.
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.
- Se il Quadrocopter venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.
- Se parti del modellino vengono messe in bocca o leccate, esiste il pericolo di gravi lesioni e persino di morte.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sul il Quadrocopter.

Se non approva queste condizioni, riconsegnerà immediatamente al rivenditore l'intero modellino di Quadrocopter in perfetto stato e non ancora utilizzato.

Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontroles. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"



Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei

centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Togliere le batterie esauste dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

AVVERTENZA!

Il caricabatterie e il cavo di carica USB possono essere usati da bambini a partire da un'età di otto (8) anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono sorvegliati e sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli da ciò derivanti. I bambini non devono giocare con il caricabatterie e il cavo di carica USB. La pulizia e la



ITALIANO

manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che abbiano compiuto 8 anni e vengano sorvegliati.

I bambini sotto gli 8 anni devono essere tenuti lontano dal caricabatterie e dal cavo di collegamento. **Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.** Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morselli. Usare solo le batterie consigliate o quelle di un tipo equivalente.

Se il caricabatteria viene usata regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II. □

Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V === 1000 mAh / 3,7 Wh incluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interromperne immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Osservare una pausa di ca. 20 minuti tra il volo e il processo di carica. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2 - 3 mesi).** L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

Nota: in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che il Quadrocopter si avviti. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

Istruzioni per l'uso

Contenuto della fornitura

- 1 1x Quadrocopter
- 1x Controller
- 4x Coni segnaletici
- 1x Cavo di carico USB
- 1x Batteria ricaricabile
- 2x Motori di ricambio (destro/sinistro)
- 1x Cacciavite
- 2x Batterie mignon AA da 1,5 V (non ricaricabili)

Carica dell'accumulatore LiPo

Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie LiPo o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'accumulatore installato nel Quadrocopter può essere caricato con il relativo cavo USB collegato a una porta USB:

2a Carica via computer:

- **Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino.**
- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un Quadrocopter viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica non si illumina più indicando che l'accumulatore del Quadrocopter viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sul Quadrocopter sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 120 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si accende in verde.

Nota: all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento! **Se non si usa il Quadrocopter, staccare il relativo collegamento a spina. L'inosservanza può causare danni alla batteria!**

2b Inserimento dell'accumulatore nel Quadrocopter

- Togliere le 2 clip sul lato superiore del Quadrocopter e il coperchio del vano batterie. Con l'aiuto del cacciavite allegato aprire il coperchio del vano batterie. Inserire l'accumulatore. Chiudere il vano batterie.
- Quando il LED sul Quadrocopter lampeggia lentamente, sostituire l'accumulatore.

Inserimento delle batterie nel Controller

- 3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel Controller. Fare attenzione alla polarità. Non usare mai contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di produttori diversi. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del Controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il Controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del Controller dovrebbe illuminarsi in rosso. Quando il LED di controllo lampeggia lentamente e si sente un segnale acustico, cambiare le batterie nel Controller.

Collegamento del modellino con il Controller

- 4 Il Carrera RC Quadrocopter e il Controller si ricollegano automaticamente ad ogni messa in funzione. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra il Quadrocopter RC Carrera e il Controller, eseguire un nuovo collegamento.
 - Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione.
 - Collegare la batteria nel modellino.
 - Il LED sul Quadrocopter ora lampeggiava ritmicamente.
 - Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso.
 - Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.
 - Dopo ca. 5 1/2 minuti, il Controller si disattiva. Per un riutilizzo, ripetere il processo di collegamento.
 - **AVVERTENZA!** Immediatamente dopo l'accensione, mettere il Quadrocopter su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.

Descrizione del Quadrocopter

- 5 1. Sistema rotore
2. Gabbia protezione rotore (amovibile **24**)
3. LED
4. Cavo della batteria
5. Spina di raccordo Quadrocopter
6. Vano batterie

Panoramica delle funzioni del controller

- 7 1. Antenna
2. Interruttore di potenza (ON / OFF)
3. LED di controllo
4. Gas
- Rotazione
5. Avanti/indietro
- Inclinazione a destra/sinistra
6. Trimmer per inclinazione a destra/sinistra
7. Trimmer per avanti/indietro
8. Trimmer per la rotazione
9. Pulsante "Start/Stop Rotors"
10. Pulsante "Auto Landing"
11. Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"
12. Commutatore Beginner/Advanced (30%/60%/100%)
13. Intensità del segnale
14. Indicazione stato batteria Controller
15. Minuti
16. Secondi
17. Pulsante impostazione secondi
18. Pulsante impostazione secondi
19. Pulsante START RACE – Countdown & Auto-Start & Fly to 1m
20. Vano batterie

Scelta della zona di volo

- 8 Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità del Quadrocopter, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 5 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim del Quadrocopter e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgomberi.

Solo per l'uso domestico (casa e giardino). Tra controller ed Quadrocopter non devono trovarsi oggetti come p.es. colonne o persone.



ITALIANO

Check-list per la preparazione del volo

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se possono essere usate come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione.
- Montare i coni segnaletici/ostacoli acclusi. La base può essere eventualmente bloccata con pesi o fissata al terreno con normali picchetti.
- Ricaricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire nel Controller 2 batterie AA facendo attenzione che la polarità sia corretta.
- Cercare un ambiente adatto per il volo.
- Inserire l'accumulatore nell'apposito alloggiamento sul lato inferiore del Quadrocopter, come descritto in **25**.
- Collegare la batteria nel modellino.
- AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere il Quadrocopter su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
- I LED sul Quadrocopter lampeggiano.
- Accendere il Controller sull'interruttore ON/OFF.
- Controllare assolutamente il commutatore Beginner-Advanced (13).** Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso.
- Lasciare al Quadrocopter un po' di tempo finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso. I LED sul Quadrocopter ora lampeggiano permanentemente. Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.
- Ora ripetere evlm. i suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri Quadrocopter.
- Avvertenza! Prima di ogni volo eseguire assolutamente la stabilizzazione automatica 17.**
- Premere il pulsante "Start Rotors".
- Controllare il dispositivo di comando.
- Familiarizzare con il dispositivo di comando.
- Stabilizzare eventualmente il Quadrocopter come descritto sotto **17 18 19 20** in modo che nel volo stazionario non si sposti senza comandi da parte del Controller.
- Ora il Quadrocopter è pronto per l'uso.
- Se il Quadrocopter non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.
- Far volare il modellino.
- Fare atterrare il modellino.
- Staccare il collegamento a spina della batteria.**
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

Volo del Quadrocopter a 4 canali

NOTA!

Soprattutto nei primi tentativi di volo azionare le leve sul Controller con estrema precauzione e non troppo bruscamente. Bastano quasi sempre piccolissimi movimenti sulla relativa leva per eseguire il rispettivo comando!

Se si dovesse notare che il Quadrocopter si sposta in avanti o lateralmente senza l'azionamento della relativa leva, stabilizzarlo come descritto in **17 18 19 20**.

9 +/- gas (su/giù)

Per decollare o volare più in alto, spingere con precauzione in avanti la leva dell'acceleratore sinistra. Per atterrare e volare più in basso, spingere con precauzione indietro la leva dell'acceleratore sinistra.

10 Per far girare il Quadrocopter sul suo stesso asse verso sinistra o destra, spostare con precauzione la leva sinistra a sinistra o a destra.

11 Per far volare il Quadrocopter verso sinistra o destra, spostare con precauzione la leva destra a sinistra o a destra.

12 Per far volare il Quadrocopter in avanti o indietro, spostare con precauzione la leva destra in avanti o indietro.

Avvio rotori e motori

13 a Premere il pulsante "Start/Stop Rotors" sul controller per avviare i motori. Non appena i rotori sono in funzione si può sollevare l'apparecchio spingendo la leva di accelerazione verso l'alto.

Uso del cronometro

13 b Premendo il pulsante "MIN" o "SEC" si sceglie il tempo del conto alla rovescia per l'avvio automatico.

Per iniziare il conto alla rovescia premere il pulsante "ST". Breve pressione su "ST" = pausa. Una pressione prolungata (5 sec.) resettà il tempo.

Non appena il conto alla rovescia è arrivato a 0:00, il Quadrocopter avvia i rotori e vola a un'altezza di 1 m. Ora il tempo scorre automaticamente.

Premendo il pulsante "ST", il cronometro viene fermato. Una pressione prolungata (5 sec.) resettà il tempo.

Commutatore Beginner/Advanced

13 c 30% = Modalità principianti

Il segnale acustico risuona una volta all'atto della commutazione.

60% = Modalità media

Il Quadrocopter reagisce con maggior sensibilità rispetto alla modalità 30%. Il segnale acustico risuona due volte all'atto della commutazione.

100% = Modalità Advanced -> Modo 3D

Il Quadrocopter reagisce con molta sensibilità ai comandi. Il segnale acustico risuona tre volte all'atto di commutazione.

AVVERTENZA! 100% SOLO PER PILOTI ESPERTI!

Controllo automatico dell'altezza

14 Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, il Quadrocopter mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale.

Auto Landing

15 È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena il Quadrocopter è a terra, i motori si spengono.

Auto-Start & Fly to 1 m

16 Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena il Quadrocopter raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

Stabilizzazione del Quadrocopter

17 Stabilizzazione automatica

1. Mettere il Quadrocopter su una superficie orizzontale.

2. Collegare il Quadrocopter con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".

3. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sul Quadrocopter lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.

4. Se habrá completado el ajuste neutro.

18 Se nel volo stazionario il Quadrocopter si sposta verso sinistra o destra senza azionamento della leva per l'inclinazione verso sinistra o destra, procedere come segue:

Se il Quadrocopter si sposta autonomamente di lato in modo veloce o lento, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore destro per l'inclinazione a destra/sinistra. Se il Quadrocopter si sposta verso destra, premere gradualmente verso sinistra il trimmer per l'inclinazione a destra/sinistra.

19 Se nel volo stazionario il Quadrocopter si sposta in avanti o indietro senza azionamento della leva per il movimento in avanti/indietro, procedere come segue:

Se il Quadrocopter si sposta autonomamente in avanti in modo veloce o lento, premere gradualmente verso il basso il trimmer superiore destro per il movimento in avanti/indietro. Se il Quadrocopter si sposta all'indietro spingere gradualmente verso l'alto il trimmer per il movimento in avanti/indietro.

20 Se nel volo stazionario il Quadrocopter si gira verso sinistra o destra senza azionamento della leva per la rotazione, procedere come segue: Se il Quadrocopter gira a sinistra autonomamente in modo veloce o lento sul suo asse, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore sinistro per la rotazione. Se il Quadrocopter gira a destra premere gradualmente verso sinistra il trimmer per la rotazione.

21 Per togliere una pala del rotore usare eventualmente un oggetto sottile liscio. Togliere con precauzione la pala del rotore verticalmente verso l'alto afferrando il motore dal basso per stabilizzarlo. Con la vite rifissare la pala del rotore sul Quadrocopter.

22 Codice QR per il sistema di sostituzione motore e altre informazioni.

23 AVVERTENZA!

Prestare particolare attenzione al contrassegno e al colore nonché all'angolo di inclinazione delle pale del rotore!

Davanti a sinistra: rosso - contrassegno "A"

Davanti a destra: rosso - contrassegno "B"

Dietro a destra: nero - contrassegno "B"

Dietro a sinistra: nero - contrassegno "A"



Gabbia protezione rotore

- 24** La gabbia di protezione del rotore è amovibile. A tal fine togliere 1 vite per rotore - sotto la pala.
CONSIGLIO: togliere la gabbia di protezione del rotore solo dopo aver effettuato 10-20 voli e ci si sente abbastanza sicuri!

Soluzioni dei problemi

- Problema:** Il Controller non funziona.
Causa: L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".
Rimedio: Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".
- Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.
Rimedio: Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.
- Causa:** Le batterie sono quasi scariche.
Rimedio: Inserire batterie nuove.
- Problema:** Impossibile comandare il Quadrocopter con il Controller.
Causa: L'interruttore di potenza del Controller è posizionato su "OFF".
Rimedio: Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del Controller su "ON". Il Controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nel Quadrocopter.
Rimedio: Eseguire il processo di collegamento come descritto sotto "Check-list per la preparazione al volo".
- Problema:** Il Quadrocopter non si avvia.
Causa: Il pulsante "Start Rotors" sul controller non è premuto.
Rimedio: Premere il pulsante "Start Rotors" sul controller.
- Problema:** Il Quadrocopter non decolla.
Causa: Le pale del rotore girano troppo lentamente.
Rimedio: Spingere la leva dell'acceleratore verso l'alto.
Causa: La potenza dell'accumulatore è insufficiente.
Rimedio: Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").
- Problema:** Durante il volo il Quadrocopter perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.
Causa: L'accumulatore è troppo debole.
Rimedio: Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").
- Problema:** Il Quadrocopter gira solo in cerchio o si capovolge al decollo.
Causa: Pale del rotore sistamate non correttamente o danneggiate.
Rimedio: Applicare/sostituire le pale del rotore come descritto in **21 22 23**.

Con riserva di errori e modifiche
 Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo
 Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design
 Pittogrammi = foto simboliche

NL Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC-model-Quadrocopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minimale afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachting van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheids-instructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden te geven.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-rc.com in het servicebereik.

WAARSCHUWING! Controleer vóór de eerste vlucht of in uw land een verzekeringsplicht bestaat voor de door u gekochte modelluchtvartuig.

Garantievoorraarden

Bij de Carrera producten gaat het om technisch hoogwaardige producten (GEEN SPEELGOED), die met zorg moeten worden behandeld. Gelieve absolut de instructies in de bedieningshandleiding in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hiervolgende garantievoorraarde verleend:

De Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (onderstaand 'producent') garandeert de eindklant (onderstaand 'klant') volgens de onderstaande bepalingen, dat de aan de klant geleverde Carrera RC-model-Quadrocopter (onderstaand 'product') binnen een periode van twee jaar vanaf kooppunt (garantieperiode) vrij van materiaal- of verwerkingsfouten zal zijn. Zulke fouten zal de producent naar eigen goeddunken voor zijn rekening verhelpen door reparatie of levering van nieuwe of gereviseerde onderdelen. De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen (zoals bijv. accu, rotorbladen, cabineafdekking, tandwielen enz.), voor schade door een onjuiste behandeling of onjuist gebruik of bij ingrepen door derden. Andere claims van de klant, met name voor schadevergoeding, tegen de producent zijn uitgesloten.

De contractuele of wettelijke rechten van de klant (vervulling achteraf, terugtreding van het contract, verminderde betaling, schadevergoeding) ten opzichte van de betreffende verkoper, die bestaan, indien het product bij de geavarenering niet zonder gebreken was, blijven van deze garantie onaangeroerd.

Claims uit deze speciale garantie van de producent bestaan alleen, wanneer

- de gelaadde fout niet in schade ligt, die door een overeenkomstig de bepalingen in de bedieningshandleiding een ondoelmatig of ondeskundig gebruik werden veroorzaakt
- het niet gaat om door het gebruik veroorzaakte slijtageverschijnselen,
- het product geen kenmerken bezit, die wijzen op reparaties of andere ingrepen van door de producent niet geautoriseerde werkplaatsen,
- het product alleen met het door de producent aanbevolen toebehoren werd gebruikt.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

Aanwijzing voor EU-lidstaten: er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concrete garantie niet aan beperkende onderworpen wordt.

De kosten voor het toesturen en terugsturen van het product zijn voor rekening van de fabrikant.

Deze garantie geldt in de bovenstaand omschreven omvang en onder de bovenstaande voorwaarden (inclusief het voorleggen van de originele aankoopstrook, ook in het geval van doorgeven) voor elke latere, toekomstige eigenaar van het product.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verlaat Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) bevindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op carrera-rc.com opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm
 Frequentiebereik: 2400 – 2483,5 MHz



NEDERLANDS

Waarschuwingssinstructies!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. Aanwijzing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemonsterd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Een afstandsbestuurde Quadrocopter is GEEN SPEELGOED en alleen geschikt voor jongeren vanaf 14 jaar!

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren. **Voor de eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zwarte lichaamsljets letsel en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absolut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsel en beschadigingen worden vermeden.

Handen, haan en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stift en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorkloden komen!

WAARSCHUWING! Laat de Quadrocopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsel te voorkomen. Uitsluitend voor buitengebruik – niet geschikt voor binnen. Gevaar voor oogletsel. Starten en vliegen mag alleen op een geschikt terrein (vrije ruimte, geen hindernissen) en blijven direct visueel contact.

U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.

- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
- Vermijd verkeersrike en drukke omgevingen. Let er altijd op, dat er voldoende plaats ter beschikking staat.
- Laat uw model zo mogelijk niet op openbare wegen of in openbare zones vliegen, om niemand in gevaar te brengen of te verwonden.
- **WAARSCHUWING: Start de Quadrocopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de Quadrocopter bevinden.**
- Het starten en vliegen is in de buurt van hoogspanningskabels, spoorlijnen, wegen, zwembaden of open water streng verboden.
- Alleen gebruiken bij goed zicht en rustige weersomstandigheden.
- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingssinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt.
- **Als de Quadrocopter met levende wezens of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
- Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
- Er bestaat gevaar voor zware letsets tot zelfs de dood, indien u delen van uw model in uw mond steekt of er aan likt.
- Breng aan de Quadrocopter geen enkele aanpassing of verandering aan.

Als u het niet eens bent met deze voorwaarden, dient u de volledige Quadrocopter onmiddellijk in nieuwe en ongebruikte toestand aan uw handelaar terug te geven.

Belangrijke informatie over lithium polymer accu's

Lithium-polymer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkalisch of NiMH-accu's, die anders bij afstandsbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingssinstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijderd.

Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektronische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektronische apparaten. Batterijen en oude elektronische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten aangegeven te worden.

Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Oplaadbare batterijen mogen enkel onder toezicht van volwassenen geladen worden.

WAARSCHUWING!

De lader resp. USB-laadkabel mag door kinderen vanaf een leeftijd van acht (8) jaar en door personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek

aan ervaring en/of kennis alleen worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat onderricht zijn en de hiermee samenhangende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met de lader resp. USB-laadkabel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en er op hun woord toegezien. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van de lader en het aansluitnsnoer worden gehouden. **Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.** Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkaardig type mogen gebruikt worden.

Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II. □

Richtlijnen en waarschuwingssinstructies voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3,7 V --- 1000 mAh / 3,7 Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het opladings- of laadproces opzwelt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of opladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of oplaat bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonworming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laat de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlasting van de accu te vermijden.** Neem daarbij in acht, dat u een pauze van ongeveer 20 minuten tussen de vlucht en het laadproces aanhoudt. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

Opmerking: Bij geringe batterijspanning/-vermogen zult u vaststellen dat aanzienlijke trillingen en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, om te voorkomen dat de Quadrocopter in een vrije val raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereiken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

Gebruiksaanwijzingen

Inhoud van de levering

- 1
- 1x Quadrocopter
 - 1x Controller
 - 4x Pylon
 - 1x USB-laadkabel
 - 1x Accu
 - 2x Vervangende motor (rechts/links)
 - 1x Schroevendraaier
 - 2x 1,5 V mignon AA batterijen (niet oplaadbaar)

Laden van de LiPo-accu

Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel) oplaat. Als u probeert de accu met een andere LiPo-acculader of een andere lader op te laden, dan kan dit tot zware schade leiden. Lees het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingen en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig door, voordat u verder gaat. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. U kunt de in de Quadrocopter geplaatste accu met behulp van de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort opladen:

2a Laden aan de computer:

- **Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden.**
- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een Quadrocopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de Quadrocopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan de Quadrocopter zijn uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 120 minuten om een opladen accu (niet dieplontlaad) weer op te laden. Als de accu vol is, licht de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen op.

Opmerking: Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk opgeladen. Daardoor is het mogelijk dat het eerste laadproces iets minder lang duurt.

Houd u in elk geval aan de bovenstaande aansluitvolgorde!

Trek de stekker aan de Quadrocopter uit, wanneer u de Quadrocopter niet gebruikt. Niet-naleving kan tot beschadiging van de accu leiden!

2b Plaatsen van de accu in de quadrocopter

- Verwijder de 2 klemmen aan de bovenzijde van de Quadrocopter en verwijder het deksel van het batterijvak. Open met behulp van de bijgevoegde schroevendraaier het deksel van het accuvak. Plaats de accu. Sluit het accuvak.
- Wanneer de led op de quadrocopter langzaam knippert, moet u de accu vervangen.

Plaatsen van de batterijen in de controller

3 Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de juiste polariteit. Gebruik nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende fabrikanten nooit samen. Na het sluiten van het vak kunt u de werking van de controller testen met behulp van de aan-uitschakelaar aan de voorzijde.

Bij de ON-stand van de aan-uitschakelaar en een correcte werking moet de led bovenaan in het midden van de controller rood oplichten.

Wanneer de controle-led langzaam knippert en een signaaltoon te horen is, moeten de batterijen in de besturing worden vervangen.

Binding van het model met de controller

4 De Carrera RC quadrocopter en de besturing koppelen zich bij elke ingebruikname automatisch opnieuw. RC Quadrocopter en de controller zijn af fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen zijn bij de communicatie tussen de Carrera RC Quadrocopter en de controller, dan dient u een nieuwe binding uit te voeren.

- Schakel de controller met de powerschakelaar in.
- Sluit de accu in het model aan.
- De leds aan de Quadrocopter knipperen nu ritmisch.
- Schuif de linker joystick, de gashendel dus, helemaal naar boven en weer naar beneden.
- De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
- De led aan de controller brandt nu permanent.
- Na ca. 5 1/2 minut brandt de besturing uit. Om opnieuw te gebruiken de koppelprocedure herhalen.
- **WAARSCHUWING!** Plaats de Quadrocopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrosysteem stelt zich automatisch in.

Besturing van de Quadrocopter

- 5 1. Rotorstelsel
2. Beschermkooi van de rotor (afneembaar)
3. Leds
4. Accukabel
5. Quadrocopter-verbindingsstekker
6. Batterijvak

Functieoverzicht van de controller

- 7 1. Antenne
2. Aan-uitschakelaar (ON / OFF)
3. Controle-led
4. Gas
- Rotatie
5. Vooruit/achteruit
Rechts/links hellen
6. Trimmer voor rechts/links hellen
7. Trimmer voor vooruit/achteruit
8. Trimmer voor rotatie
9. Knop 'Start/Stop Rotors'
10. Knop 'auto-landing'
11. Knop 'auto-start & fly to 1 m'
12. Beginner/Advanced-schakelaar (30%/60%/100%)
13. Signaalsterkte
14. Indicator batterijniveau controller
15. Minuten
16. Seconden
17. Instelknop minuten
18. Instelknop seconden
19. Knop 'START RACE' – Countdown & Auto-Start & Fly to 1 m
20. Batterijvak

Keuze van het vlieggebied

8 Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, waarin zich geen personen en hindernissen bevinden en die zo groot mogelijk is. Op basis van de grootte en bestuurbaarheid van de Quadrocopter is het voor ervaren piloten mogelijk om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor uw eerste vluchten raden wij ten zeerste een ruimte met een grondoppervlakte van ten minste 5 x 5 meter en een hoogte van 2,40 m aan. Nadat u de Quadrocopter uitgetrimd hebt en u voldoende met de besturing en mogelijkheden vertrouwd bent, kunt u zich er ook aan wagen in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.

Uitsluitend voor gebruik in huis (Huis en tuin). Tussen de controller en de Quadrocopter mogen zich geen objecten zoals bijv. zullen of personen bevinden.

Checklist voor de vluchtvoorbereiding

Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze gebruiksaanwijzing. Hoewel hij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u ten zeerste eerst aan om eerst deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, voordat u verder gaat.

- Controleer de verpakkingsinhoud.
- Bouw de bijgevoegde pylonen/hindernissen op. De basis kan eventueel worden verwaard of met gewone haringen in de grond worden verankerd.
- Laad de LiPo-accu op zoals beschreven onder 'Laden van de LiPo-accu'.
- Plaats 2 AA-batterijen in de controller en let hierbij op de juiste polariteit.
- Zoek een geschikte omgeving om te vliegen.
- Plaats de accu zoals in **2b** beschreven, in de accuschacht aan de onderzijde van de quadrocopter.
- Sluit de accu in het model aan.
- **WAARSCHUWING!** Plaats de Quadrocopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrosysteem stelt zich automatisch in.
- De leds op de quadrocopter knipperen.
- Schakel de controller in met de ON/OFF-schakelaar. **Controleer in ieder geval de Beginner/Advanced-schakelaar** (**1c**). Schuif de linker joystick, de gashendel dus, helemaal naar boven en weer naar beneden.
- Geef de Quadrocopter een ogenblik de tijd, tot het systeem correct geïnitialiseerd en bedrijfsklaar is. De leds op de quadrocopter knipperen nu permanent. De led aan de controller brandt nu permanent.
- Herhaal nu evtl. bovenstaande punten, als u met meerdere Quadrocopters tegelijk wilt vliegen.
- **Opmerking!** Voer s.v.p. voor elke vlucht het automatische trimmen **17** uit!
- **Druk op de 'start rotors'.**
- Controleer de besturing.
- Maak u vertrouwd met de besturing.
- Trim de Quadrocopter indien nodig, zoals beschreven onder **17** **18** **19** **20**, zodat de Quadrocopter in zweefvlucht niet meer zonder stuurbewegingen van plaats verandert.
- De Quadrocopter is nu klaar voor gebruik.
- Als de Quadrocopter geen enkele functie vertoont, dient u bovenstaand bindproces nogmaals te proberen.
- Vlieg met het model.
- Laat het model landen.
- **Trek de accustekker uit.**
- Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit.

Vliegen met de 4-kanaals Quadrocopter

OPMERKING!

Let er met name bij de eerste proefvluchten op dat u de hendels van de controller zeer voorzichtig en niet te haastig bedient. Meestal volstaan zeer geringe bewegingen van de betreffende hendel om het beoogde besturingscommando uit te voeren!

Indien u merkt dat de Quadrocopter zich naar voren of naar opzij beweegt, zonder dat u de betreffende hendels bedient, dan dient u de Quadrocopter te trimmen, zoals in **17** **18** **19** **20** beschreven.

9 +/- gas (omhoog/omlaag)

Om te starten of hoger te vliegen, duwt u de linker gashendel voorzichtig naar voren. Om te landen of lager te vliegen, trekt u de linker gashendel voorzichtig naar achteren.

10 Om de Quadrocopter ter plaatse naar links of rechts te laten draaien, duwt u de linker hendel voorzichtig naar links resp. rechts.

11 Om de Quadrocopter naar links of rechts te laten vliegen, duwt u de rechter hendel voorzichtig naar links resp. rechts.

12 Om de Quadrocopter naar voren of achteren te laten vliegen, duwt u de rechter hendel voorzichtig naar voren resp. achteren.



Rotors/motoren starten

13 a Druk op de knop 'Start/Stop rotors' van de controller, om de motoren te starten. Zodra de rotors draaien, kunt u met de gashendel opstijgen.

Gebruik van de stopwatch

13 b Stel met de knoppen 'MIN' en 'SEC' de afteltijd tot de automatische start in.

Druk op de knop 'ST' om het aftellen te starten. Korte druk op 'ST' = pauze. Door de knoppen langer (5 s) ingedrukt te houden, wordt de tijd gereset.

Zodra het aftellen '0:00' bereikt heeft, start de Quadrocopter de rotoren en vliegt hij tot op een hoogte van 1 m. Nu loopt de tijd automatisch.

Door nogmaals op de knop 'ST' te drukken, stopt u de stopwatch weer. Door de knoppen langer (5 s) ingedrukt te houden, wordt de tijd gereset.

Beginner/Advanced-schakelaar

13 c 30% = Beginner-modus
Het signaal weerklinkt één keer bij het omschakelen.

60% = Medium-modus

De Quadrocopter reageert gevoeliger dan in de 30%-modus.
Het signaal weerklinkt twee keer bij het omschakelen.

100% = Advanced-modus -> 3D-modus

De Quadrocopter reageert zeer gevoelig op stuurbewegingen.
Het signaal weerklinkt drie keer bij het omschakelen.

WAARSCHUWING! 100% ALLEEN VOOR GEOFENDE PILOTEN!

Automatische hoogtecontrole

14 Zodra u de linker joystick tijdens het vliegen loslaat, houdt de Quadrocopter automatisch de huidige vlieghoogte aan.

Auto Landing

15 Met een druk op de knop 'auto-landing' kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de rotorsnelheid langzaam verminderd. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de Quadrocopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

Auto-Start & Fly to 1 m

16 Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de Quadrocopter deze hoogte automatisch aan.

Trimmen van de Quadrocopter

17 Auto-trimmen
1. Plaats de quadrocopter op een horizontaal oppervlak.
2. Koppel de quadrocopter met de besturing zoals in „Binding van het model met de controller“ beschreven.
3. Schuif gelijktijdig de gashendel en de hendel voor vooruit/terug in de rechter benedenhoek. De led op de quadrocopter knippert kort en brandt dan permanent. Signaaltoon klinkt 1x.
4. De neutraalinstelling is afgesloten.

18 Indien de Quadrocopter in zweefvlucht, zonder beweging van de besturingshendel naar rechts of links, toch naar links of rechts vliegt, dient u als volgt te werk te gaan:

Als de Quadrocopter vanzelf snel of langzaam naar links beweegt, drukt u de onderste rechter trimmer voor de beweging naar rechts/links stapsgewijze naar rechts. Als de Quadrocopter naar rechts beweegt, drukt u de trimmer voor de beweging naar rechts/links stapsgewijze naar links.

19 Indien de Quadrocopter in zweefvlucht, zonder beweging van de besturingshendel naar voren of achteren, toch naar voren of achteren vliegt, dient u als volgt te werk te gaan:

Als de Quadrocopter vanzelf snel of langzaam naar voren beweegt, drukt u de bovenste rechter trimmer voor de beweging naar voren/achteren stapsgewijze naar beneden. Als de Quadrocopter naar achteren beweegt, drukt u de trimmer voor de beweging naar voren/achteren stapsgewijze naar boven.

20 Als de Quadrocopter in zweefvlucht, zonder bediening van de hendel voor het uitvoeren van een cirkelvormige beweging ter plekke, naar links of rechts draait, dient u als volgt te werk te gaan: Als de Quadrocopter vanzelf snel of langzaam om zijn eigen as naar links draait, duwt u de onderste linker trimmer voor rotatie stapsgewijze naar rechts. Als de Quadrocopter naar rechts draait, duwt u de trimmer voor rotatie stapsgewijze naar links.

Vervangen van de rotorbladen

21 Gebruik voor het afbrekken van een rotorblad eventueel een smal, glad voorwerp. Trek het rotorblad voorzichtig verticaal naar boven af en houd hierbij de motor onderaan stabilisrend vast. Bevestig het rotorblad door middel van de schroef weer vast aan de Quadrocopter.

22 QR-code voor motor-wissel-systeem, reserveonderdelen en overige informatie.

WAARSCHUWING!

Let in ieder geval op de markering en kleur alsmede op de hellingshoek van de rotorbladen!

Vooraan links: rood – markering 'A'

Vooraan rechts: rood – markering 'B'

Achteraan rechts: zwart – markering 'B'

Achteraan links: zwart – markering 'A'

Beschermkooi van de rotor

24 De beschermkooi van de rotor is afneembaar. Verwijder hiervoor per rotor 1 Schroef (onder het rotorblad).

TIP: Verwijder de beschermkooi van de rotor pas wanneer u al 10-20 vluchten hebt gemaakt en u zich voldoende zeker voelt!

Probleemoplossingen

Probleem: Controller functioneert niet.

Oorzaak: De ON/OFF-schakelaar staat op 'OFF'.

Oplossing: De ON/OFF-schakelaar op 'ON' zetten.

Oorzaak: De batterijen zijn verkeerd ingelegd.

Oplossing: Controleer of de batterijen correct zijn ingelegd.

Oorzaak: De batterijen hebben niet meer genoeg energie.

Oplossing: Nieuwe batterijen inleggen.

Probleem: De Quadrocopter kan niet met de controller worden bestuurd.

Oorzaak: De aan-uitschakelaar van de controller staat op 'OFF'.

Oplossing: Eerst de aan-uitschakelaar aan de controller op 'ON' zetten.

Oorzaak: De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de Quadrocopter gebonden.

Oplossing: Voer het bindproces uit zoals beschreven onder 'Checklist voor de vluchtvorbereiding'.

Probleem: De Quadrocopter start niet.

Oorzaak: Knop 'start rotors' van de controller niet ingedrukt.

Oplossing: Op de knop 'start rotors' van de controller drukken.

Probleem: De Quadrocopter stijgt niet op.

Oorzaak: De rotorbladen bewegen te langzaam.

Oplossing: De gashendel naar boven schuiven.

Oorzaak: Het accuvermogen volstaat niet.

Oplossing: De accu opladen (zie hoofdstuk 'Laden van de accu').

Probleem: De Quadrocopter verliest zonder duidelijke reden snelheid en hoogte tijdens het vliegen.

Oorzaak: De accu is te zwak.

Oplossing: De accu opladen (zie hoofdstuk 'Laden van de accu').

Probleem: De Quadrocopter draait nog slechts in een cirkel of gaat bij de start over de kop.

Oorzaak: Verkeerd geplaatste of beschadigde rotorbladen.

Oplossing: Rotorbladen zoals in **21 22 23** beschreven aanbrengen/vervangen.

Vergissingen en fouten uitgesloten

Kleur/finale ontwerp/aanpassingen uitgesloten

Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten

Pictogrammen = symbolisch foto's

P Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo Quadrocopter miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico atual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto na técnica como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência da miniatura para os mesmos.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-rc.com na secção de serviço.

AVISO! Antes de colocar o helicóptero a voar pela primeira vez no seu país, certifique-se se é obrigatório por lei ter um seguro de responsabilidade para a miniatura que adquiriu.

Advertências!

Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informações para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.

Um Quadrocopter telecomandado NÃO É UM BRINQUEDO e só se apropria para jovens a partir dos 14 anos de idade!

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respetivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto.

Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho. A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.

Manter as mãos, cabo e vestuário solto bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!

AVISO: Não deixe o Quadrocopter voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões. Utilizar no exterior – não utilizar em interiores. Risco de lesão dos olhos. Descolar e voar somente em terrenos apropriados (áreas livres, sem obstáculos) e sempre com contacto visual direto.

Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens destas.

- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
- Evite áreas de muita circulação e muito frequentadas. Certifique-se sempre de que o espaço disponível é suficiente.
- Não ponha a sua miniatura a voar na via pública nem em áreas públicas para não colocar ninguém em perigo nem ferir ninguém.
- **AVISO: Não ponha o Quadrocopter a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**
- É absolutamente proibido colocar a aeronave a voar e pilotá-la na proximidade de linhas elétricas de alta tensão, linhas de caminho de ferro, vias públicas, piscinas e zonas aquáticas.
- Operar unicamente em condições meteorológicas calmas e de boa visibilidade.
- Siga exatamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza.
- **Se o Quadrocopter colidir com seres vivos ou objetos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a eletrónica.
- Você corre perigo de lesões graves ou até mesmo perigo mortal, se colocar componentes da sua miniatura na boca ou lambê-los.
- Não efetue nenhuma alterações nem modificações no Quadrocopter.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o Quadrocopter miniatura completo, em estado novo e por usar, ao distribuidor.

Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero

As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandados por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exatamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

Prescrições para eliminação de aparelhos elétricos e electrónicos velhos segundo WEEE



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados avisa que, pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos elétricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e escareça também os seus filhos quanto à eliminação correta de pilhas gastas e aparelhos elétricos velhos. As pilhas e os aparelhos elétricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem.

Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. Não é permitido recarregar pilhas não-recarregáveis.

AVISO! O carregador ou o cabo USB de carregamento podem ser utilizados por crianças a partir dos oito (8) anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e/ou pouco conhecimento se forem vigiadas durante a utilização ou tiverem sido instruídas no uso destes aparelhos em segurança e compreendido os perigos resultantes. Crianças não devem brincar com o carregador ou o cabo USB de carregamento. A limpeza e conservação não

Condições de garantia

Os produtos Carrera são produtos de técnica de alta qualidade (E NÃO BRINQUEDOS) que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (doravante denominada „fabricante“) garante ao cliente final (doravante denominado „cliente“) que, nos termos das disposições abaixo, o Quadrocopter miniatura Carrera RC (doravante denominado „produto“) estará livre de defeitos de material e de fabrico durante um prazo de dois anos a contar da data de aquisição do mesmo (prazo de garantia). Tais defeitos serão eliminados pelo fabricante, ao arbitrio e por conta deste mesmo, mediante reparação ou fornecimento de peças novas ou reacondicionadas. A garantia não abrange as peças de desgaste (tais como por ex. pilha, pás do rotor, cobertura da cabina, rodas dentadas e similares) nem danos derivados do manuseamento/utilização incorretos ou da intervenção de terceiros. Reivindicações desta natureza por parte do cliente, sobretudo indemnização, face ao fabricante, estão excluídas. Os direitos contratuais ou legais do cliente (cumprimento posterior, rescisão do contrato, redução do preço, indemnização) face ao respetivo vendedor, existentes quando o produto não se encontra em perfeito estado no ato da transferência do risco, não são afetados por esta garantia.

Os direitos desta garantia especial do fabricante só existem quando

- o defeito reclamado não tiver origem em danos causados pelo uso indevido ou incorreto nos termos das prescrições contidas neste manual de instruções,
- não se tratar de sinais de desgaste decorrente do funcionamento,
- o produto não apresentar características das quais se possa deduzir reparações ou outras intervenções quaisquer por oficinas não autorizadas pelo fabricante,
- o produto tiver sido utilizado só com acessórios autorizados pelo fabricante.

Não é possível substituir cartões de garantia.

Nota para os Estados da UE: quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

Os custos de envio e de retorno do produto são a cargo do fabricante.

Esta garantia é válida nos termos anteriormente mencionados e sob as pré-condições acima citadas (inclusive a apresentação da fatura/talão original mesmo no caso de revenda a terceiros) para cada futuro proprietário que o produto possa ter mais tarde.

Declaração de conformidade

Por este meio, a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 e 2004/108/CE sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 2014/53/EU (RED).

O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em carrera-rc.com.



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm

Gama de frequências: 2400 – 2483,5 MHz



PORTUGUÊS

devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais do que 8 anos de idade e sejam vigiadas durante isso. Crianças com menos de 8 anos de idade não devem aproximar-se do carregador nem do cabo de alimentação elétrica. **Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente.

Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado.

O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II. □

Diretivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V --- 1000 mAh / 3,7 Wh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que ela arrefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respetivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchamento sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominação descarga total da mesma. Considere que deve manter uma pausa de aprox. 20 minutos entre o voo e o carregamento da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos.**
- Paratransporte ou para armazenagem passeie a pilha, a temperatura deve situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência direta dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificá-la ou incendiá-la.

Nota: aquando de tensão/potência baixa da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o Quadrocopter não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

Instruções de operação

Volume de fornecimento

- 1** 1x Quadrocopter
1x Comando
4x Cones
1x Cabo de carregamento USB
1x Bateria
2x Motor de reserva (esquerda/direita)
1x Chave de parafusos
2x Pilha 1,5 V Mignon AA (não-recarregável)

Modo de carregar a pilha LiPo

Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabos USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e diretivas para utilização da pilha, antes de continuar. As pilhas devem ser recarregadas unicamente por adultos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito.

Você pode carregar a pilha integrada no Quadrocopter com o respetivo cabo de carga USB ligado a uma porta USB:

2a) Carregamento através do computador:

- **Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la.**
- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar um Quadrocopter com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do Quadrocopter está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do Quadrocopter estão concebidos de forma aos polos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 120 minutos a recarregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

Nota: no ato da entrega, a pilha LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação! Desligue o conector do Quadrocopter da tomada deste mesmo quando não o utilizar. A inobservância desta indicação pode provocar danos na pilha!

2b) Colocação da pilha no Quadrocopter

- Retire os 2 clips do lado superior do Quadrocopter e remova a tampa do compartimento da pilha. Abra a tampa do compartimento da pilha com a chave de parafusos adjunta. Coloque a pilha. Feche o compartimento.
- Quando o LED do Quadrocopter intermitir lentamente, é necessário substituir a pilha.

Modo de colocar as pilhas no comando

- 3** Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correta dos polos. Nunca utilize pilhas novas juntamente com pilhas velhas nem combine pilhas de fabricantes diferentes. Depois de fechar a tampa do compartimento, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal.

Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir lentamente e soar um sinal acústico, é necessário substituir as pilhas do comando.

Interligação entre a miniatura e o comando

- 4** O Quadrocopter Carrera RC e o comando interligam-se automaticamente sempre que são colocados em funcionamento. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o Quadrocopter Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Ligue o interruptor do comando.
- Ligue a pilha na miniatura.
- Os LEDs do Quadrocopter piscam ritmicamente.
- Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manipulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo.
- A interligação foi concluída com sucesso.
- Agora o LED do comando está aceso permanentemente.
- Passado aprox. 5½ minutos, o comando desliga-se. Para nova utilização, estabeleça a interligação novamente.
- **AVISO! Depois de ligar o Quadrocopter, coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.**

Descrição do Quadrocopter

- 5** 1. Sistema de rotores
2. Gaiola de proteção do rotor (removível **24**)
3. LEDs
4. Cabo da pilha
5. Conector do Quadrocopter
6. Compartimento da pilha

Resumo das funções do comando

- 7** 1. Antena
2. Interruptor (ON / OFF)
3. LED do comando
4. Aceleração
Rotação
5. Para a frente / para trás
Inclinação para a direita / esquerda
6. Compensação da inclinação para a direita / esquerda
7. Compensação para a frente / para trás
8. Botão de compensação da rotação
9. Botão Start/Stop Rotors (ligar os rotores)
10. Botão de aterragem automática
11. Botão "Auto-start & fly to 1 m"
(descolagem automática e voo até 1 m)
12. Interruptor principiantes/avanhados (30%/60%/100%)
13. Intensidade do sinal
14. Indicador Comando Estado da pilha
15. Minutos
16. Segundos
17. Botão de definição de minutos
18. Botão de definição de segundos
19. Botão START RACE – Countdown & Auto-Start & Fly até 1 m
20. Compartimento da pilha

3



Escolha da área de voo

8 Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero e à boa usabilidade, pilotos experientes conseguem pilotar o Quadrocopter em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe uma sala com necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 5 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado o seu Quadrocopter e de ter-se familiarizado com as capacidades do mesmo e com o comando, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.

Só para uso dentro de casa (casa e jardim). Entre o comando e o Quadrocopter não devem permanecer objetos tais como colunas nem pessoas.

Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Instale os obstáculos/cones incluídos no volume de fornecimento. A base pode ser sujeitada com peso ou então fixada ao solo com espertos de tenda correntes no mercado.
- Carregue a pilha LiPo como se descreve no capítulo “Modo de carregar a pilha LiPo”.
- Coloque 2 pilhas AA no comando e preste atenção à polaridade correta.
- Procure um ambiente apropriado para o voo.
- Coloque a pilha no respetivo compartimento debaixo do Quadrocopter como se descreve em **2b**.
- Ligue a pilha na miniatura.
- **AVISO!** Depois de ligar o Quadrocopter, coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.
- Os LEDs do Quadrocopter piscam.
- Ligue o comando com o interruptor ON/OFF. Verifique necessariamente o interruptor principiantes/avançados (**13**). Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manipulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo.
- Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o Quadrocopter estar pronto para funcionamento. Os LEDs do Quadrocopter agora piscam permanentemente. Agora o LED do comando está aceso permanentemente.
- Eventualmente repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros Quadrocopter a voar simultaneamente.
- **Nota!** Execute necessariamente a equilibração automática **17** antes de cada voo!
- Pressione o botão “Start-Rotors” (ligar os rotores).
- Verifique o comando
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equilibração do Quadrocopter como se descreve em **17 18 19 20** de forma a que o Quadrocopter ao pairar não se mova do sítio em ser comandado.
- Agora o Quadrocopter está pronto para funcionar.
- Se o Quadrocopter não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a interligação acima descrita.
- Proceda à pilotagem da miniatura
- Proceda à aterragem da miniatura
- Desligue o conector da pilha.
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

Pilotar o Quadrocopter de 4 canais

NOTA! Sobretudo durante as primeiras tentativas de pilotagem, tenha cuidado e atue os manipulos lentamente sem movimentos bruscos. Bastam quase sempre pequenos movimentos do respetivo manipulo para executar o comando correspondente!

Se constatar que o Quadrocopter se move para a frente ou para o lado sem você atuar o respetivo manipulo, equilibre-o como se descreve em **17 18 19 20**.

9 +/- Gás (subir/descer)

Para descolar ou voar mais alto, empurre o manipulo de gás esquerdo cuidadosamente para a frente. Para aterrhar ou voar mais baixo, empurre o manipulo de gás esquerdo cuidadosamente para trás.

10 Para girar o Quadrocopter, a pairar, para a esquerda ou para a direita, move o manipulo esquerdo cuidadosamente para a esquerda ou para a direita respetivamente.

11 Para pilotar o Quadrocopter para a esquerda ou para a direita, move o manipulo direito cuidadosamente para a esquerda ou para a direita respetivamente.

12 Para pilotar o Quadrocopter para a frente ou para trás, move o manipulo direito cuidadosamente para a frente ou para trás respetivamente.

Ligar os rotores / motores

13 a Pressione o botão “Start/Stop Rotors” (ligar os rotores) no comando para pôr os motores a trabalhar. Logo que os motores estejam a trabalhar, você pode descolar deslizando o manipulo de aceleração para cima.

Utilização do cronómetro

13 b Selecione o tempo de contagem regressiva para a descolagem automática pressionando para isso o botão “MIN” ou “SEC”.

Pressione o botão “ST” para iniciar a contagem regressiva. Pressionar brevemente “ST” = Pausa. Pressionando-se o botão prolongadamente (5seg), é efectuado o reset.

Logo que a contagem regressiva atinja 0:00, o Quadrocopter põe os rotores a girar e sobe até 1m de altura. O tempo agora é contado automaticamente.

Para parar o cronómetro, pressione o botão “ST”. Pressionando-o prolongadamente (5seg), efetua-se o reset.

Interruptor principiantes/avançados

13 c 30% = modo principiantes
O sinal acústico soa uma vez ao comutar.

60% = modo médio

O Quadrocopter reage com maior sensibilidade do que no modo de 30%. O sinal acústico soa 2x ao comutar.

100% = modo avançados -> modo 3D

O Quadrocopter reage com muita sensibilidade aos movimentos de comando. O sinal acústico soa 3x ao comutar.

AVISO! 100% SÓ PARA PILOTOS EXPERIENTES!

Controlo automático da altitude

14 Logo que você largar o joystick esquerdo durante o voo, o Quadrocopter mantém automaticamente a altitude de voo atual.

Auto Landing

15 Pressionando o botão “Auto Landing” (atterragem automática), você pode ativar a função de aterragem automática a qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente. Durante o processo de pouso, você pode influenciar a posição da aterragem também a qualquer momento movendo o joystick direito. Logo que o Quadrocopter está pousado em terra, desligue os motores.

Auto-Start & Fly to 1 m

16 Pressione o botão Auto-Start & Fly to 1 m” (descolagem automática e voo até 1 m) para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. Durante o processo de descolagem, você pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Logo que a altitude de cerca de 1 m é atingida, o Quadrocopter mantém-na automaticamente.

Equilibração do Quadrocopter

17 Equilibração automática

1. Posicione o Quadrocopter sobre uma superfície horizontal
2. Estabeleça a interligação entre o Quadrocopter e o comando, como se descreve em “Interligação entre a miniatura e o comando”.
3. Empurre simultaneamente a “alavancinha de aceleração” e a “alavancinha para a frente/para trás” para o canto inferior direito. O LED do Quadrocopter pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso. O sinal acústico soa 1x.
4. O ajuste neutro está concluído.

18 Quando o Quadrocopter, ao pairar, voar para a esquerda ou para a direita sem você atuar o respetivo manipulo de inclinação, proceda como segue: Se o Quadrocopter se mover por ele só rápida ou lentamente para o lado esquerdo, pressione o botão inferior direito de compensação da inclinação direita/esquerda progressivamente para a direita. Se o Quadrocopter se mover para o lado direito, pressione o botão de compensação da inclinação direita/esquerda progressivamente para a esquerda.

19 Se o Quadrocopter, ao pairar, voar para a frente ou para trás sem você atuar o respetivo manipulo, proceda como segue: Se o Quadrocopter se mover por ele só rápida ou lentamente para a frente, pressione o botão superior direito de compensação para a frente/para trás progressivamente para baixo. Se o Quadrocopter se mover para trás, pressione o botão de compensação para a frente/para trás progressivamente para cima.

20 Quando o Quadrocopter, ao pairar, girar para a esquerda ou para a direita sem você atuar o manípulo de rotação, proceda como segue: Se o Quadrocopter girar por ele só em torno do eixo para a esquerda, rápida ou lentamente, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a direita. Se o Quadrocopter girar para a direita, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a esquerda.

Substituição das pás do rotor

21 Para remover uma pá do rotor, utilize um objeto estreito e liso se for necessário. Ao remover a pá do rotor, puxe-a com cuidado verticalmente para cima e segure o motor estavelmente por baixo. Volte a apertar a pá do rotor com o parafuso ao Quadrocopter.

22 Código QR para o sistema de substituição do motor, peças de reposição e informações adicionais.

AVISO!

Preste atenção necessariamente à marcação e à cor bem como ao ângulo de inclinação das pás do rotor!

À frente do lado esquerdo: vermelha – marcação „A“

À frente do lado direito: vermelha – marcação „B“

Atrás do lado direito: preta – marcação „B“

Atrás do lado esquerdo: preta – marcação „A“

Gaiola de proteção do rotor

24 A gaiola de proteção do rotor é removível. Remova para isso 1 parafuso de cada rotor - sob a pá do rotor.

SUGESTÃO: remova a gaiola de proteção do rotor só depois de ter posto o helicóptero a voar umas 10 a 20 vezes e já se sinta suficientemente seguro!

Soluções de problemas

Problema: O comando não funciona.

Causa: O interruptor ON/OFF está em „OFF“.

Solução: Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.

Causa: As pilhas estão mal colocadas.

Solução: Verifique se as pilhas estão bem colocadas.

Causa: As pilhas não têm energia suficiente.

Solução: Colocar pilhas novas.

Problema: Não é possível comandar o Quadrocopter com o comando.

Causa: O interruptor do comando está em „OFF“.

Solução: Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.

Causa: Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do quadrocopter não está correta.

Solução: Estabeleça a interligação como se descreve em „Lista de verificação (checklist) para preparação do voo“.

Problema: O Quadrocopter não descola.

Causa: O botão “Start Rotors” (ligar os rotores) no comando não está pressionado.

Solução: Pressionar o botão “Start Rotors” (ligar os rotores) no comando.

Problema: O Quadrocopter não sobe.

Causa: As pás do rotor movem-se muito lentamente.

Solução: Deslize a alavanca de acelerar para cima.

Causa: A potência da pilha não é suficiente.

Solução: Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

Problema: O Quadrocopter perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e desce.

Causa: A pilha está demasiado fraca.

Solução: Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

Problema: O Quadrocopter só gira em torno do próprio eixo ou capota ao descolar.

Causa: As pás do rotor estão mal colocadas ou danificadas.

Solução: Substituir/installar as pás do rotor como se descreve em **21 22 23**.

Salvo erros, omissões e modificações

Cores /design final – sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design

Pictogramas = Fotos de símbolos

S Bästa kund

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modell-Quadrocopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätt-en till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därfor kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikeler mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-rc.com under rubriken Service.

VARNING! Före den första flygturen måste du kontrollera huruvida man i ditt land behöver en lagstadgad försäkring för den flygmodell du har köpt.

Garantivillkor

Produkterna från Carrera är tekniskt förstklassiga (INGA LEKSAKER) och de skall behandlas varsamt. Se informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålls). Om det mot förmådan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nedan kallat ”tilverkaren“) garanterar slutkunden (nedan ”kunden“) på basis av nedanstående bestämmelser att den till kunden levererade Carrera RC-modell-Quadrocopter (nedan kallad ”produkten“) är fri från material- eller bearbetningsfel inom en period på två år efter inköpsdatum (garantitid). Fel av detta slag åtgärdas av tillverkaren på dennes bekostnad genom reparation eller leverans av nya eller renoverade delar, enligt tillverkarens bedömmning. Garantin omfattar inte slitdelar (t.ex. batteri, rotorblad, kaross, kugghjul eller liknande), skador p.g.a. felaktig behandling/användning eller vid främmande ingrepp. Övriga krav från kund, i synnerhet avs. skadeståndssättning, gentemot tillverkaren är utesluts.

Kundens kontraktsenliga eller lagstadgade rättigheter (efterleverans, hävande av avtalet, minskning, skadeståndssättning) gentemot resp. säljaren, vilka är giltiga om produkten inte var felfri vid övergången av risken, berörs inte av denna garantি.

Anspråk på basis av denna särskilda tillverkargaranti föreligger endast om

- det fel som görs gällande inte ligger i skador vilka har orsakats av icke åndamålsenlig eller felaktig användning enligt föreskrifterna i bruksanvisningen,
- det inte rör sig om driftsfeplatningar sätligetecken,
- produkten inte uppvisar några kännecken som tyder på reparation eller andra ingrepp genom verkstäder som inte har autoriseringar av tillverkaren,
- produkten har använts endast med att tillverkaren godkända tillbehör.

Garantisedlar kan inte ersättas.

Hänvisning för EU-medlemsländer: vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den man som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

Tillverkaren står för kostnadera för insändning och återsändning av produkten. Garantin gäller i den nämnda omfattningen och under de nämnda förutsättningarna (inkl. uppvisande av originalködpodumentet även i händelse av vidareförsäljning) för varje efterföljande, framtidia ägare av produkten.

Försäkrar om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktivet 2009/48 och 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED).

Originala till försäkran om överensstämmelse kan beställas på carrera-rc.com.



Max. radiofrekvenseffekt <10dBm
Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz



Varningar!

Spara denna bruksanvisning för framtidia bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Montering skall äga rum under överinseende av en vuxen.

En fjärrstyrd Quadrocopter är INGEN LEKSAK och lämpar sig endast för äldre barn/ungdom från 14 års ålder!



Svenska

Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinseende av en ansvarig person. Flygning med helikopter kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. **För den första användningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet.** Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå.

Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetshänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förståtts före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas. Händer, hår och löst sittande klädesplagg, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propellern (rotorn). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att du INTE kommer i närbheten av rotorbladen!

VARNING: Flyg inte med Quadrocopter i närbheten av ansiktet, detta för att förhindra personsakador. Får användas endast utomhus i Får ej användas inomhus. Risk för ögonaskador. Starta och flyg endast i ett lämpligt område (friytor, inga hinder) och endast inom direkt synhåll.

Du, som använder av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.

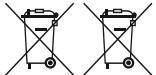
- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollen.
- Undvik områden med mycket liv och rörelse. Se alltid till att det finns tillräckligt med plats.
- Flyg inte med modellen på öppen gata eller på offentliga platser - person- eller sakskador kan uppstå.
- **VARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i Quadrocopters flygområde.**
- Det är strängt förbjudet att starta och flyga i närbheten av högspänningsledningar, järnvägsspår, gator, simbassänger eller öppet vatten.
- Använd produkten endast vid god sikt och lugna väderförhållanden.
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tilläggssutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle Quadrocopter komma i beröring med levande väsen eller hårdare föremål, måste gasspaken genast föras i nollställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i undre anslaget!**
- Undvik fukt - den kan skada elektroniken.
- Risk för allvarliga skador, t.o.m. dödsfall, råder om man stoppar delar av modellen i munnen eller slickar på dem.
- Andra eller modifiera ingenting på Quadrocopter.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta Quadrocopter-modellen i nytt och oanvänt tillstånd till återförsäljaren.

Viktig information om lithium-polymer-batterier

Lithium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkalisika eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrningar. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfaror. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.

Avgiftshanteringsbestämmelser för elektriska och elektroniska utjämna produkter enl. WEEE



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte shall slängas i de vanliga hushållssporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälpa till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna utjämna batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska utjämna apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinnas.

Batterityper av olika slag, eller nya och utjämna batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Icke återuppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Uppladdningsbara batterier skall laddas upp endast under överseende av en vuxen.

VARNING!

Laddaren resp. USB-laddningskabeln kan användas av barn fr.o.m. åtta (8) års ålder och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och/eller kunskap, om de står under uppsikt eller har informerats om en säker användning av produkten och har förstått de därför förknippade riskerna. Barn får inte leka med laddaren resp. USB-laddningskabeln. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn, särvida de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.

Håll laddaren och anslutningskabeln borta från barn under 8 års ålder. **Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.** Anslutningsklammar får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kaptor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats.

Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II. □

Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V === 1000 mAh / 3,7 Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändningsmaterial.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillhörande LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därför äventyrande av hälsan och/eller egendom. Använd ALDRIG annan laddare.
- Om batteriet utvärds eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från bränbar material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvärds eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformningar eller utvärdering måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.

- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det.** Tänk på att lägga in en paus på ca 20 minuter mellan flygning och laddning. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller modellen helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller fatta eld.

OBS: Vid låg batterispänning/-effektkommer Dualtsett att det krävs kraftigare trimning och/eller styrsystem för att Quadrocopterskall raka i spinn. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta flygningen.

Bruksanvisning

Leveransomfattning

- 1**
- 1x Quadrocopter
 - 1x Fjärrkontroll
 - 4x Pyloner
 - 1x USB-laddningskabel
 - 1x Ackumulator
 - 2x Utbytesmotor (höger/vänster)
 - 1x Skruvmejsel
 - 2x 1,5 V Mignon AA batterier (ej återuppladdningsbara)

Laddning av LiPo-batteriet

Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-kabel). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Kortslut inte laddare och nätdelar. Du kan ladda det batteri som finns i Quadrocopter med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port:

2a Laddning via dator:

- **Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning.**
 - Anslut USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsenheten är korrekt kopplad med datorn. Om man sätter i en Quadrocopter med tomt batteri, släcker LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att Quadrocopter-batteriet laddas. USB-laddningskabeln resp. laddningsuttaget på Quadrocopter är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
 - Det tar ca 120 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, tänds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

OBS: Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.

Övnannämnda anslutningssekvensen måste ovillkorligen följas! **Lossa den insicksförbindning som finns på Quadrocopter när du inte använder Quadrocopter. Om så inte sker, kan batteriet ta skada!**

2b Isättning av batterier i Quadrocopter

- Avlägsna de 2 clipserna på ovansidan av Quadrocopter och ta bort locket till batterifacket. Använd bipackade skruvmejsel för att öppna locket till batterifacket. Lägg i batteriet. Stäng batterifacket.
- Om LED på Quadrocopter blinkar långsamt måste man byta batteri.

Isättning av batterierna i kontrollen

- 3**
- Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Använd aldrig nya och gamla batterier ihop, eller batterier från olika tillverkare. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan.

När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lampen uppe i mitten av kontrollen lysa röd. Om kontroll-LED blinkar långsamt och en signal avges, måste batterierna i kontrollen bytas.



SVENSKA

Hopkoppling av modellen och kontrollen

- 4** Carrera RC Quadrocopter och kontrollen sammankopplas automatiskt vid varje igångsättning. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC Quadrocopter och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.
- Sätt igång kontrollen med strömbrytaren.
 - Anslut batteriet i modellen.
 - LED-lamporna på Quadrocopter blinkar nu rytmiskt.
 - Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt.
 - Bindningen är avslutad utan fel.
 - Nu lyser LED på kontrollen permanent.
 - Efter ca 5½ minuter stängs kontrollen av. Upprepa bindningen för att använda produkten på nytt.
 - **VARNING!** Direkt efter inkoppling måste Quadrocopter ovillkorligen ställas på en jämn, vågrät yta. Gyrosystemet riktar in sig automatiskt.

Beskrivning av Quadrocopter

- 5** 1. Rotorsystem
2. Rotorskyddsbur (kan tas av **24**)
3. LED-lampor
4. Batterikabel
6 5. Anslutningskontakt för Quadrocopter
6. Batterifack

Funktionsöversikt över kontrollen

- 7** 1. Antenn
2. Strömbrytare (ON / OFF)
3. Kontroll-LED
4. Gas
Cirkelrörelse
5. Framåt/bakåt
Lutning höger/vänster
6. Trimmer för lutning höger/vänster
7. Trimmer för framåt/bakåt
8. Trimmer för rotation
9. Knappen "Start/Stop Rotors"
10. Knappen "Automatisk landning"
11. Knappen "Automatisk start och flyg till 1 m"
12. Beginner-/Advanced-läge (30%/60%/100%)
13. Signalströka
14. Visning av kontrollens batteristatus
15. Minuter
16. Sekunder
17. Minut-inställningsknapp
18. Sekund-inställningsknapp
19. START RACE knapp - nedräkning & auto-start & Fly to 1m
3 20. Batterifack

Val av plats för flygningen

- 8** När Du är klar för den första flygturen skall Du välja ett stängt rum där inga personer eller hinder befinner sig och som är så stort som möjligt. Tack vare storleken och styrbartheten hos Quadrocopter kan en erfaren pilot flyga även i relativt små stängda rum. För de första turerna är det ett absolut krav att ha minimum 5 gånger 5 meters golvyta och 2,40 meters höjd. När Du har trimmat in Quadrocopter och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyga i mindre och mer begränsade omgivningar.

Endast för hemmabruk (Hem och trädgård). Inga föremål eller personer får befina sig mellan kontrollen och Quadrocopter.

Checklista inför flygningen

Denna checklista ersätter inte innehållet i denna bruksanvisning. Åven om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Kontrollera innehållet i förpackningen.
- Sätt upp de bipackade pylonerna/hindren. Basen kan ev. tyngas ned eller förankras med vanliga tältpinnar.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet "Laddning av LiPo-batteriet".
- Sätt i 2 AA-batterier i kontrollen och kontrollera polariteten.
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen.
- Sätt i batteriet enligt **2b** i batterifacket på undersidan av Quadrocopter.
- Anslut batteriet i modellen.
- **VARNING!** Direkt efter inkoppling måste Quadrocopter ovillkorligen ställas på en jämn, vågrät yta. Gyrosystemet riktar in sig automatiskt.
- LED-lamporna på Quadrocopter blinkar.
- Sätt igång kontrollen med ON/OFF-knappen. Kontrollera ovillkorligen knappen

Beginner-Advanced (1c). Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt.

• Vänta en liten stund tills att Quadrocopter-systemet blir korrekt initialisert och driftsklart. LED-lamporna på Quadrocopter blinkar nu permanent. Nu lyser LED på kontrollen permanent.

• Upprepa ovannämnda stege om du vill flyga med flera Quadrocopter samtidigt.

• **OBS!** Auto-trimming **17** måste ovillkorligen utföras före varje flygning!

• Tryck på knappen "Starta rotorer".

• Kontrollera styrningen.

• Gör Dig förtrogen med styrningen.

• Trimma ev. Quadrocopter så som beskrivs under **17 18 19 20** så att Quadrocopter inte längre flyttar sig från sin position utan styrörelser i svävflykt.

• Quadrocopter är klar att använda.

• Om Quadrocopter inte visar någon funktion, försöker du utföra ovannämnda bindning på nytt.

• Flyg modellen.

• Landa modellen.

• Frånslipp batterianslutningen.

• Stäng alltid av fjärrkontrollen sist.

Flygning med 4-kanals Quadrocopter

OBS!

Särskilt vid de första flygförsöken måste man se till att manövrera spakarna på kontrollen mycket försiktigt och inte för snabbt. Oftast räcker det med mycket små rörelser av spaken för att utföra det önskade styrkommandot!

Om du märker att Quadrocopter rör sig framåt eller åt sidan utan att du rör resp. spak, måste du trimma Quadrocopter enligt beskrivningen i **17 18 19 20**.

9 +/- gas (upp/ned)

För att starta, eller flyga högre, skjuter man gasspaken vänster försiktigt framåt. För att landa, eller flyga lägre, skjuter man gasspaken vänster försiktigt bakåt.

10 För att rotera Quadrocopter på stället åt vänster eller höger, rör man vänster spak försiktigt åt vänster resp. höger.

11 För att flyga Quadrocopter åt vänster eller höger, rör man höger spak försiktigt åt vänster resp. höger.

12 För att flyga Quadrocopter framåt eller bakåt, rör man höger spak försiktigt framåt resp. bakåt.

Starta rotorerna/motorerna

13 a Tryck på knappen "Start/Stop rotorer" på kontrollen för att starta motorerna. Du kan lyfta med gasspaken uppåt så snart som rotoreerna går.

Använd stoppuret

13 b Välj tidpunkt för nedräkningen till Auto-Start genom att trycka på knappen "MIN" eller "SEC".

Tryck på knappen "ST" för att starta nedräkningen. Tryck snabbt på "ST" = paus. Med en längre nedtryckning (5 sek.) återställer du tiden.

Så snart som nedräkningen har nått 0:00 startar Quadrocopter rotorerna och flyger på 1m höjd. Tiden löper nu automatiskt.

Tryck på knappen "ST" för att stoppa stoppuret igen. Med en längre nedtryckning (5 sek.) återställer du tiden.

Beginner-/Advanced-läge

13 c 30% = Beginner-läge

Signalton vid omkoppling ljuder en gång.

60% = medium-läge

Quadrocopter reagerar känsligare än i 30%-läget. Signalton vid omkoppling ljuder två gånger.

100% = Advanced-läge -> 3D-läge

Quadrocopter reagerar mycket känsligt på styrörelser. Signalton vid omkoppling ljuder tre gånger.

VARNING: 100% ENDAST FÖR ERFARNA PILOTER!

Automatisk höjdkontroll

14 När du släpper vänster joystick vid flygning håller Quadrocopter automatiskt den aktuella flyghöjden.

Auto Landing

15 Med knappen "Automatisk landning" kan du när som helst aktivera den automatiska landningsfunktionen. Då minskas rotorvarvtalet långsamt. Under landningen kan du när som helst påverka landningspositionen genom att röra på höger joystick. Så snart som Quadrocopter står på marken stängs motorerna av.



Auto-Start & Fly to 1 m

16 Tryck på knappen "Automatisk start och flygning" på kontrollen för att starta motorerna och flyga till ca 1 m höjd. Under starten kan du når som helst påverka flygriktningen genom att röra på höger joystick. När höjden 1 m har nåtts, håller Quadrocopter den höjden automatiskt.

Trimming av Quadrocopter

17 Auto-trimming

1. Placerar Quadrocopter på en vägrät yta.
2. Sammanbind Quadrocopter med kontrollen enligt "Hopkoppling av modellen och kontrollen".
3. Skjut gasspaken samtidigt med fram-/back-spaken till det högre nedre höret. LED på Quadrocopter blinkar till snabbt och lyser sedan permanent. Signaltonen avges 1x.
4. Neutralställningen är avslutad.

18 Om Quadrocopter vid svävning flyger åt vänster resp. höger utan att spaken för höger-/vänsterlutning vidrör gör man så här:

Om Quadrocopter rör sig av sig själv snabbt eller långsamt i sidled åt vänster, trycker man den undre högra trimmern för höger-/vänsterlutning åt höger stegvis. Om Quadrocopter rör sig åt höger, trycker man trimmern för höger-/vänsterlutning åt vänster stegvis.

19 Om Quadrocopter vid svävning flyger framåt resp. bakåt utan att spaken för framåt/bakåt vidrör gör man så här:

Om Quadrocopter rör sig av sig själv framåt snabbt eller långsamt, trycker man den övre högra trimmern för framåt/bakåt nedåt stegvis. Om Quadrocopter rör sig bakåt trycker man trimmern för framåt/bakåt uppåt stegvis.

20 Om Quadrocopter under svävning vrider sig på stället åt vänster eller höger, utan att man vidrör spaken för cirkelrörelse, gör man så här: Om Quadrocopter vrider sig av sig själv snabbt eller långsamt åt vänster runt sin egen axel, trycker man på den undre vänstra trimmen för cirkelrörelse stegvis åt höger. Om Quadrocopter vrider sig åt höger, trycker man på trimmern för cirkelrörelse stegvis åt höger.

Byte av rotorblad

21 För avtagningen av ett rotorblad kan man ev. använda ett smalt, glatt föremål. Se till att dra av rotorbladet försiktigt lodrätt uppåt och därvid hålla i motorn underifrån som stabilisering. Sätt fast rotorbladet igen med skruven på Quadrocopter.

22 QR-kod för motorbytessystem, reservdelar och annan information.

23 VARNING!

Beakta ovlirkorligen markering och färg, samt rotorbladens lutningsvinkel!

Framtill vänster: rött - markering "A"

Framtill höger: rött - markering "B"

Baktill höger: svart - markering "B"

Baktill vänster: svart - markering "A"

Rotorskyddsbur

24 Rotorns skyddsbur kan tas av. Avlägsna 1 skruv per rotor - under rotorbladet.

TIPS: avlägsna rotorns skyddsbur först när du har gjort 10-20 flygningar och känner dig tillräckligt säker!

Felsökningsguide

Fel: Kontrollen fungerar inte.

Orsak: ON/OFF-knappen står på "OFF".

Åtgärd: Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

Orsak: Batterierna har satts i fel.

Åtgärd: Kontrollera att batterierna ligger rätt.

Orsak: Batterierna har otillräcklig kapacitet.

Åtgärd: Sätt i nya batterier.

Fel: Quadrocopter kan inte styras med kontrollen.

Orsak: Kontrollens strömbrytare står på "OFF".

Åtgärd: Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".

Orsak: Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i Quadrocopter.

Åtgärd: Utför bindningen så som beskrivs under "Checklista för flygförberedelse".

Fel: Quadrocopter startar inte.

Orsak: Knappen "Starta rotorer" på kontrollen ej intryckt.

Åtgärd: Tryck på kontrollens knapp "Starta rotorer".

Fel: Quadrocopter stiger inte.

Orsak: Rotorbladen rör sig för sakta.

Åtgärd: Skjut gasspaken uppåt.

Orsak: Batterikapaciteten är otillräcklig.

Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Under flygning tappar Quadrocopter hastighet och sjunker, utan synbar anledning.

Orsak: Batteriet är för svagt.

Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Quadrocopter rör sig endast i en cirkel eller slår över vid start.

Orsak: Felmonterade eller skadade rotorblad.

Åtgärd: Sätt fast/bryt ut rotorbladen enligt punkt **21 22 23**.

Fel och ändringar förbehållna

Färger / slutlig design - ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna

Piktogram = symbolfoton

FIN Hyvä asiakas

Onneksi olkoon Carrera RC-Quadrocopterin oston johdosta. Se on valmistettu uusimman tekniikan mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varusteluihin, materiaali- sekä muotilomuutokseen milloin tahansa ja ilman ennakkolmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuivien pienet poikkeamat eivät ole oikeutta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjeita ja sen sisältämä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää luke mistä ja mallin edelleenluovutusta varten.

Tämä käyttöohje on uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyvistä sivustoista carrera-rc.com palvelujen kohdasta.

VAROITUS! Varmista ennen ensilentoa, vaaditaan hankkimaasi radio-ohjattavaan lennokkiin lakisääteinen radio-ohjattavia lennokkeja koskeva vakuutus.

Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat teknisesti korkealaatuisia tuotteita (EI LEIKKIKALUJA), joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvoit on ehdottomasti otettava huomiopaan. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteesta kaikessa huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuehtojen mukaisesti:

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (seuraavassa "valmistaja") takaa lopulliselle asiakkaalle (seuraavassa "asiakas") seuraavien määritelmien mukaisesti: ettei asia-kaalle toimitetussa Carrera RC-Quadrocopterissa (seuraavassa "tuote") ei esinny kahden vuoden aikana ostopaläivästä (takuuaiaka) materiaali- eikä valmistusvirheitä. Selväliset virheet valmistaja korjaaa omien kustannusten tai lähetetäänne uudet tai peruskorjatut osat omien päättöksien mukaisesti. Takuu ei koske kuluvia osia (kuten esim. akkuja, roottorin lapaaji, ohjaamon suojaraketta, harminspöriä, tms.) eikä vikoja, joita on aiheuttanut epäasiallinen käsitteily/käyttö tai manipulointi. Asiakas ei voi esittää valmistajalle mitään muita vaatimuksia, vähingonkorvausset mukaan luettuina.

Tämä takuu ei koske asiakkaan myyjälle esittämää sopimuksen tai lain mukaisia oikeuksia (sopimuksen täytäntöön jääkäteen, sopimuksen purkamista, alennusta, vähingonkorvausta), jotka ovat voimassa, kun tuote ei ollut moitteettomassa kunnossa riskin siirrytyä.

Tästä valmistajan myöntämän erityisen takun piiriin kuuluvat vaatimukset ovat voimassa vain, kun

- valitukseen aiheuttanut virhe ei ole vioissa, jotka on aiheuttanut käyttöohjeen ohjeden vastainen tai epäasiallinen käytöö
- kyseessä ei ole käytöön liittyvä kuluminislöö
- tuotteessa ei ole mitään, mikä viittaisi korjauskiin tai muihin käsitteilyihin, joita ei ole tehty valmistajan valtuuttama korjaamo
- tuotetta on käytetty vain valmistajan valtuuttamien varusteiden.

Takuukorjaaja ei voi korvata.

Huomautus EU-jäsenaille: Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvivelvollisuuteen silnä määrin, että laitetaukuta ei rajoiteta.

Valmistaja maksaa tuotteen lähetyks- ja palautuskustannukset. Tämä takuu pääte edellä mainitussa laajuisessa ja yllä mainituin edellytyksin (sisältäen alkuperäisen ostoksiin esittämisen myös, kun tuote on myyty edelleen) tuotteen jokaisen myöhemmän, tulevan omistajan osalta.

Vaativuusmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensovivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 ja 2004/108/EY sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 2014/53/EU (RED) määräykset.

Alkuperäinen vaativuusmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta carrera-rc.com.



Radiotaajuusteho enintään <10dBm
Taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz

Varoitukset!

Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikalut on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnanessa.

Ei Kauko-ohjattava Quadrocopter EI OLE LEIKKIKALU, ja se sopii vain 14-vuotiaille nuorille!

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opetteltava se aikuisen valvonnanessa. **Ennen ensimmäistä käytöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa.** Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja.

Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tietytjä mekanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräykset sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrättävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

Kädet, hiukset ja löysät vataakepalleet sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvitallat on pidettävä kaukana propellista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkea, että kätästä EIVÄT pääse roottorin siipien läheille!

VAROITUS: Välttääksesi loukkaantumiset älä lennä Quadrocoptera kasvojen läheillä.

Vain ulkonäkön käytettäväksi – ei saat käyttää sisätiloissa. Silmävammojen varaa. **Käynnistäminen ja lennättäminen vain sopivassa maastossa (esteistä vapaa alue) ja vain näköhyteiden ollessa suora.**

Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänä itse vastuussa turvallisesta käytöstä, niin ettu et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.

• Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.

• Vältä alueita, joissa on paljon liikenneyttä tai elämää. Varmista aina, että käytössä on tarpeeksi tilaa.

• Älä lennäti helikopteriä mahdollisuksien mukaan kadulla tai yleisillä alueilla, joita kenellekään ei alheudaa varaa tai tapaturmia.

• **VAROITUS: Älä käynnistä Quadrocopter, kun ihmisiä, eläimiä tai muita esteitä on Quadrocopter lentoalueella.**

• Käynnistäminen ja lennättäminen suurjänniteohjotien, rautatiekiskojen, maanteiden, maameriläiden ja avoveden läheillä on ehdottomasti kiellettyä.

• Käytä ainoastaan sääolosuhteiden ja näkyvyyden ollessa hyvät.

• Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.

• **Jos Quadrocopter joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vältä kaasuvuksi heti nolla-asentoon, ellei vasemmman ohjaussauvan on ollut täysin alhaalla!**

• Vältä kaikenlaista kosteutta, sillä se voi vioittaa elektronikkaa.

• On olemassa vakiavan tapaturmien tai jopa kuoleman vaara, jos laitat helikopterisi osia suuhun tai nouti niitä.

• Älä tee Quadrocopter minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna koko Quadrocopter-radio-ohjattava heti takaisin jälleenmyyjälle uudessa ja käytäntämättömässä tilassa.

Tärkeät tietoja litium-polymeri-akkuista

Litium-polymeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti herkempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauskesissä. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävitysohjeet

Tässä kuvattu yliiväytin jätteestään merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteisiin jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävitysmenetelmästä. Paristot ja käytetty sähkölaitteet pitää toimittaa niille varatuutuihin keräyspaikoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrättykseen.

Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.

VAROITUS!

Yli kahdeksan (8) vuotiaan lapsi ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta jätä tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laturia ja USB-latausliittoa, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastukset laitteen turvalliseen käytölle ja he ovat ymmärtäneet siilen liitytä vaa rat. Lapsi ei vältä saa leikkää laturin tai USB-latausliiton kanssa. Lapsi ei vältä saa tehdä laitteen puhdistusta eivätkä käyttäjälle kuuluvaa huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnanessa.

Laturi ja liitosjohdot pidetään välttämällä alle 8-vuotiaiden lapsien ulottumattomissa. **Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimä ei saa olosulkeaa. Saa käyttää vain suosittelijalta tai samantyyppisiltä paristoja.

Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelto ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käytööstä vasta korjauskseen jälkeen. Leikkikalut saa liittää vain suojualoittein. **Laitteisiin.**

LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V === 1000 mAh / 3,7 Wh LiPo-akun turvallisuuspaikassa pois sytytystä materiaaleista.
- Akku ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
- Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jäädytettävä ensin ympäristön lämpötilaan.